BONDIA® ARUBA

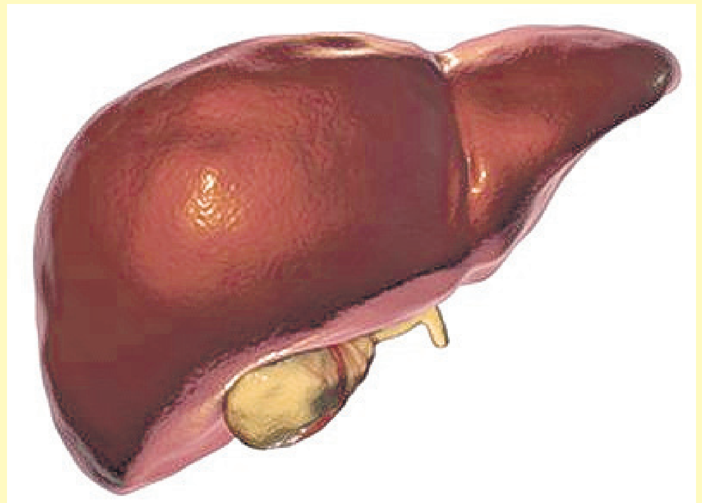
Diaranson 25 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ainda no a introduci 'Ley di Codigo Civil' nobo



Pagina 3

AZV no ta cubri tratamento di higra



Pagina 4

Dos ex polis envolvi den asesinato di Marielle Franco



Pagina 6

Karate Bond ta gana 9 medaya na Corsou



Pagina 20

Editorial

Debate tocante situacion financiero:

Inutil o necesario?

Pagina 5

BONDIA ARUBA

'Conscientisa nos hobennan pa asuntonan di droga'





ORANJESTAD – Consultorio pa asuntonan di adiccion (CAA) ta un departamento di fundacion FMAA (fundacion maneho di adiccion Aruba). Emmeline Webb, kende ta trahado social a splica nan trabou como departamento, como tambe nan proyecto cu nan tin pa evita y conscientisa casonan den uzo di droga den nos hobennan.

Fundacion FMMA ta na cabes pa loke ta tur otro departamentonan ta cay bou dje cu tin di haber cu maneho di adiccion. Tin localidad na diferente luga rond Aruba pa asina duna facilidad na e clientenan. Centro Colorado entre otro ta un departamento di centro di rehabilitacion di CAA mes, di cual sra. Webb ta splica cu un adicto por keda eynan pa un periodo di 6 luna te cu 1 aña; si ta necesario e por keda mas largo.

Un otro departamento cu ta cay bou CAA ta CDM, cual ta keda na KIA. "E CDM ta un gesloten afdeling ta pa ora un adicto ta causa un molester den comunidad y tambe pa famia anto no kier bay rehab. Diferencia di Centro Colorado si nan ta bay vrijwillig paso e adicto kier e yudansa."

Sinembargo sra. Webb ta splica cu pa drenta den gesloten afdeling (departamento isola/cera) ta famia mester haci peticion. Si 4 persona di e famia ta di acuerdo, ta firma hunto y ta puntra pa un bevel cerca minister. Si e minister ta aproba y firma, e ora e persona cu problema di adiccion ta drenta KIA pa cinco siman largo. Algun otro instancia cu ta traha bon cu nan ta Health Way House, Aliansa Nobo y Adopt an Addict.

E meta di CAA ta pa guia y duna sosten na cada persona cu tin sea un problema di adiccion of algo relaciona cu esaki. E servicio di nan segun sra. Webb ta wordo ofreci na adictonan y na muchanan/studiantenan di 10 aña bay ariba cu ta bayendo scol. Tambe e ta pa e famia di cualkier persona cu ta pasando den problema di adiccion.

E servicio cu nan ta ofrece segun sra. Webb splica, ta screening di droga, educacion di droga, consehonan y peticion pa interna cliente den rehabilitacion internacional y local. Tambe peticion pa curatela. Nan team pa guia y yuda rehabilita un persona cu ta adicto ta consisti di un psikiatra, psicologo, enfermero y trahado social.



Nan ta diferente fase cu e persona tin cu bay atende cu por dura dies siman of mas ta dependiendo e progreso di persona cu ta pasando bou asunto di adiccion, segun sra. Webb ta splica Bon Dia Aruba. Nan ta haci preguntanan basico di e bida di e persona, tambe pasa e persona su pasado pa por saca afo e motibo di cual e ta uza droga. "E proyecto cu nos ta haciendo awo ta traha hunto cu KPA, Sociale Zaken, CAA y FADA pa trece informacion na tur e scolnan di kico nos ta ofrece na e clientenan ora cu nan wordo gara cu droga of bou influencia di droga na scol. Nan por sa kico nos por spera di scol y kico scolnan por spera di nos asina nos por traha hunto."

Segun sra. Webb ya a cuminsa traha na e scolnan na San Nicolas pariba di brug y ora scol cuminsa bek na augustus, cuminsa prepara pa bay e scolnan pabou di brug. "E informacion y e trabou cu nos a haci a bay bon. E scol tambe ta informa mayornan cu ora hinca nan yiu den scol tin cu firma un autorisacion pa cualkier momento por haci un test di droga."

Sra. Webb ta sigui splica cu unicamente manera cu por haci un test, ta si e mayor ta firma e acuerdo. Den caso cu si tin un mayor cu no kier firma pa motibo cu no ta di acuerdo pa haci e test aki, 'e ora e scol mes ta dicidi kico ta e siguiente paso pa haci cu e mucha. Si mayornan no ta di acuerdo nan lo tin nan motibo'. E ta aclara cu mayoria di mucha no tin problema por haci e test. Sinembargo sra. Webb ta bisa cu si como mayor nan kier bienestar di nan yiu, lo miho ta pa haci e test pa asina ta sigur si tur cos ta bon. Den caso si e test ta sali positivo pa uzo di droga, ta informa e scol asina nan por informa na mayornan. Sra. Webb ta remarca pa tene na cuenta cu si test sali positivo, e mucha no ta wordo kita for di scol paso tin leerplicht. "Ta bin metodonan pa yuda e mucha, pa asina a mayornan ta confia cu e no ta algo peligroso. E ta un caso pa yuda e bienestar di e mucha pa asina preveni pa den futuro e bira pio den e mundo di droga."

Sra. Webb ta remarca cu e manera mas facil pa yega na tur hobennan ta via scolnan. Pa e muchanan cu no ta bayendo scol pa motibo di problemanan social, toch nan por haya e hobennan aki. "Por bisa cu nos ta trahando cu e plataforma di veiligsheidhuis", referiendo na casonan cu ta bin dilanti. Aki ta trata di casonan serio, unda decision ta wordo tuma pa cu hobennan cu tin problema sea di horta, violencia. "Pero nos ta cay bou e parti adiccion", sra. Webb ta bisa.

E ta splica tambe cu si un mucha no ta bay scol, e ta bira situacion dificil pa por haya nan. E tarea aki ta cay bou otro departamento manera Sociale Zaken entre otro. E ta remarca si cu tur e departamentonan ta trahando uni pa por logra evita mas casonan di droga. Un ehempel ta KPA su programa di prevencion, unda nan ta duna lezing na scol y MFA. E programa ta pa conscientisa mayornan y comunidad. Un team special ta haci e lezing aki. "Te awo nan a yega di haci 103 lezing pa aña 2018. Pero e ta cay bou violencia y droga. Den e parti di Sociale Zaken ta pa sigui brinda guia na hoben y mayornan cu tin mester sosten emocional y motivanan", sra. Webb a splica na final.



Despues di casi 2 aña ainda no a introduci 'Ley di Codigo Civil' nobo

ORANJESTAD - Codigo Civil di Aruba ta conoce cambio cada pasa mas o menos 15 aña y dia 8 di september 2016, parlamento di Aruba a vota na fabor di Codigo Civil nobo, na unda cu un total di 800 cambio lo tuma luga. Sinembargo despues di casi 2 aña, ainda gobierno no a manda e asina yama invoeringsverordening pa parlamento pa por finalisa e trayecto y pa e cambionan drenta na vigor.

Bon Dia Aruba a y ta haciendo preguntanan riba e asunto aki tanto cerca miembronan di parlamento como tambe na gobierno di Aruba. Di locual cu por a conclui te cu na e momento aki ta cu e famoso 'amienda 7' ta un di e factornan cu tin e introduccion tranca. Comentario cu Bon Dia Aruba a ricibi di entre otro parlamentario Hendrik Tevreden (MEP) ta cu segun e por a bin compronde, Directie Wetgeving lo a posiblemente haci un adaptacion na e amienda aki cu parlamento a aproba, pero lo mester warda pa ora yega parlamento pa por confirma si di berdad ta asina.



Parlamentario Marlon Sneek (AVP) tambe a confirma na Bon Dia Aruba cu te na e momento aki nan no a ricibi nada di gobierno pa loke ta trata e ley di Codigo Civil. E ta splica cu como e no ta algo cu ta bin di iniciativa di parlamento, no ta usual cu ta manda pidi gobierno informacion di e status di e ley. Pues na e momento aki, parlamento ta keda en espera di gobierno.

Bon Dia Aruba a haci diferente pregunta na minister Andin Bikker (POR) y ta pendiente su contesta. Na mes momento ta en espera di un reunion cu prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) pa haya informacion global di kico e cambionan di e ley lo nifica pa gobierno y tambe pais Aruba.

Amienda 7
E amienda number 7 cu a keda presenta durante tratamento di e Codigo Civil, ta trata di union civil. Esaki pues ta habri espacio pa entre otro parehanan di mesun sexo por registra nan union, treciendo cu ne cu nan ta haya e mesun derechonan legal cu un pareha casa, manera entre otro pensioen.
E amienda aki a trece hopi discusion den comunidad. Originalmente tabata papia di matrimonio di parehanan di mesun sexo pero despues a converti esaki pa union civil. Tabata tin hopi discusion entre partidonan grandi y nan simpatisantenan, cual a hasta causa cu algun parlamentario a retira nan sosten despues di a vota na fabor di e amienda. Por corda tambe con gruponan di sosten di e grupo LGBT a vociferanan, splicando cu unico cos cu nan kier ta un trato igual. Iglesianan di diferente creencia tambe a duna nan banda di medaya segun nan creencia.

Minister Bikker: 856 persona ilegal a keda deporta den 6 luna so

ORANJESTAD – Minister di husticia, Andin Bikker(POR) a bisa cu apenas den un par di lunanan so fei januari te cu juni 2018- nos autoridad a yega di deporta 856 persona den apenas 6 luna. Tur esaki a wordo logra, no obstante e reto presupuestario, cu ta limita nan pa tin acceso na mas recurso den nan lucha contra ilegalidad. Mientras cu entre april pa december 2017, tabatin un total di 824 persona deporta.

Sr. Bikker a indica cu tur e departamentonan cu ta resorta den su ministerio ta bin realisando e reto di controla nos frontera. E siman aki e ta spera di por ricibi e rapport di e comision special cu a wordo institui di cuerpo policial. Nan intencion ta pa wak si den un termino cortico nan por busca e radar. Tambe lo bin cu un destaho publico pa e servicio di helicopter. E di cu ya caba nan ta biniendo cu e destaho aki.

Unabes cu el a asumi e responsabilidad di minister el a ripara cu fei 2011, e minister anterior di husticia Arthur Dowers, a elimina e radar na cuerpo policial (KPA). Tampoco el a renoba e contract di helicopter, y tampoco e no a conclui e proyecto di camara di siguridad.

Tecnologia y ekipo pa Warda Nos Costa
Segun minister, departamento di Warda Nos Costa lo haya acceso na tecnologia y ekipo. E mandatario a keda di haci un anuncio importante prome di fin di siman aki. Te aworaki pa facilita e trabou di nan personal, nan a introduci dos tablet cu ta comunica cu e sistema di DIMAS. Pero nan no por bin cu nada mas segun e mandatario debi na e reto presupuestario.

Segun e mandatario, nan por tin hopi deseo pa maneho, pero nan fondo ta limita. Un di e limitacion cu gabinete Wever-Croes a encontra ta, cu nan mester pone e situacion finaciero economico na ordo, e di.

El a reuni cu Trudy Hassel encarga cu IASA y Warda Nos Costa tocante e material cu nan tin mester. Tambe riba e necesidad pa nan por tin acceso na conexion di internet ora nan personal ta mobil. Di e forma aki nan por realisa e control di status di e persona na Aruba.

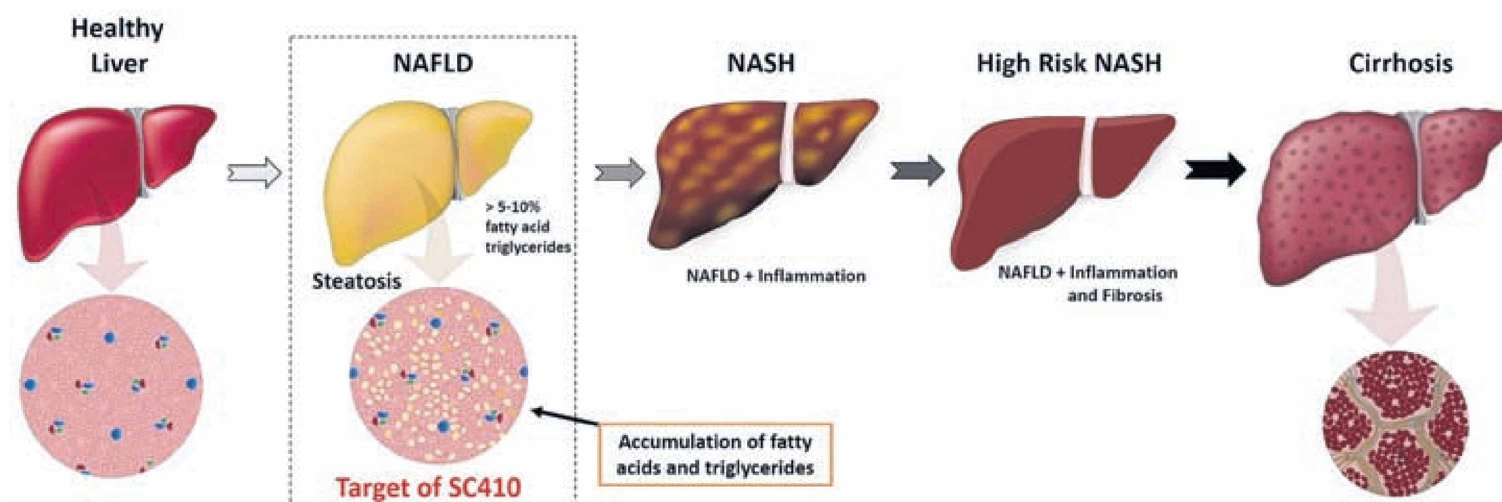
Pero los di esey, e mandatario ta considera importante, pa nan por tin e cooperacion di nos hendenan. "Bo por tin tur e aparatonan aki cu bo pa controla, pero si e persona cu ta responsabel pa e permiso aki no kier duna cooperacion, te hasta bay den insulto, pues ta resulta dificil pa nan por haci uzo di e tecnologia cu nan tin na disposicion", el a bisa.



BONDIA ARUBA

Tin pashentnan di higra cu no por haya tratamento debi cu AZV no ta cubrie

ORANJESTAD – Lever Stichting Aruba a wordo funda na cuminsamento di e aña aki cu e idea di purba conscientisa nos poblacion engeneral, riba e problema relaciona cu higra.



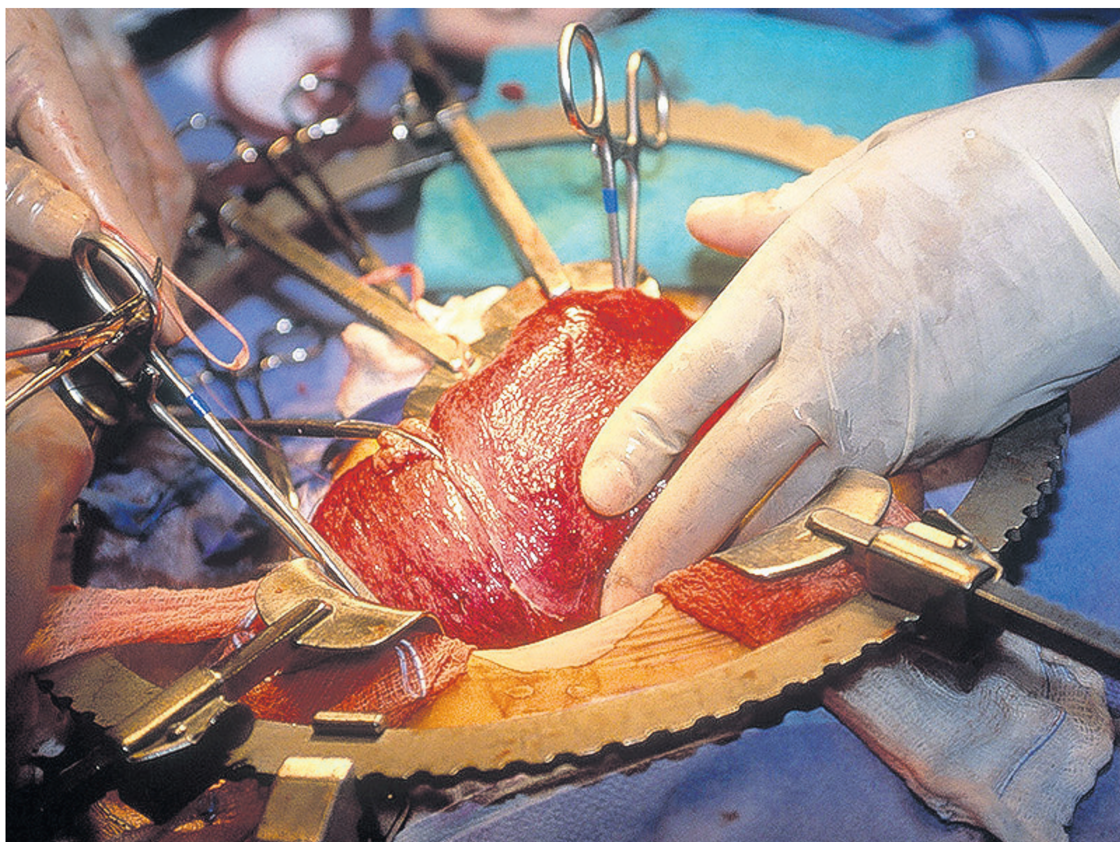
Presidente di e fundacion, Mario 'Mayon' Arends, tabata masha prudente pa no bisa cu e problema di higra ta alarmante na Aruba. Ainda nan no tin data of informacion pa confirma esaki ainda, pero e fundacion ta tras di e tipo di informacion aki, pa asina nan por haya un bista si e situacion real riba nos isla.
Dr. Natasha Jreige Iskandar kende ta un specialista den higra y gastro-enteroloog trahando den hospital, a bisa cu consumo di alcohol ta produci e tipo di hepatitis cu nan ta yama NASH (Non-alcoholic Steatohepatitis). E ta calcula cu pa siman nan ta haya 4 pa 5 pashent cu cirosis hepatico pa siman.

Sr. Arends ta indica cu tin biaha nos tin e mentalidad cu e ta un malesa pa personanan cu a cay den bebemento pisa. Pero e ta un malesa cu nos tur por hay'e. Ya cu tin diferente tipo di hepatitis, y cada cierto tempo ta bin un descubrimento nobo. "Kiermen e ta un cos cu bo mester keda riba dje henter ora", e di.

Plan di accion
El a defini cuater punto cu e fundacion kier traha fuerte riba dje como nan plan di accion pa e aña aki. Un di nan tin di haber cu divulga informacion pa penetra den tur sector di nos poblacion. Tambe e parti di prevencion cu ta combina cu e parti di informacion. Otro punto cu nan ta trahando duro riba dje, ta e parti di cuido, pero e ta uno cu ta tuma tempo.
E delaster punto tin di haber cu e aspecto di legislacion, kiermen e cobertura pa brinda servicio y mas proteccion legal na e pashentnan aki. "E ultimo ta pa nos trata of drecha e ley cu nos tin aworaki, cu den principio no ta faborece e tipo di pashentnan aki", el a expresa.



Actualmente el a haya un transplante di higra, esaki ta demanda un estilo y sistema di bida diferente pe. Por ehempel e ta bin Aruba, pero practicamente aworaki e ta bibando na Hulanda, y e ta registra na Hulanda. E motibo ta cu na Aruba e no por haya e tratamento, ya cu AZV no ta cubri esaki. Ademas, bo mester ta inscribi na Aruba. Esaki ta un aspecto cu e fundacion ta bay traha despues riba dje. E ta haya cu e aspecto aki ta un tiki complica.



Considerando tur loke personalmente el a pasa aden, no tin un ley cu ta cubri algo. E ta comprende esaki, pero e ta desea pa otro no pasa den e mesun experiencia cu el a yega di pasa aden. El a acerca diferente sector politico y gobierno pa wak kico por wordo haci riba e tereno aki. "Nos ta trahando profesionalmente riba dje", segun sr. Arends.

Cuido y servicio
Riba e parti di cuido, e fundacion ta estrecha lasonan cu instancianan, organisacionnan y personanan. E fundacion ta trahando pa asina un ta coopera cu otro. E no solamente tin di haber cu cuido, sino cu asistencia na e pashentnan. Ya cu tin biaha nan ta hendenan grandi of pashent cu no por move.
Sr. Arends ta un pashent cu a ricibi un transplante na Hulanda, pero mirando tur e circunstancianan y experiencianan cu el a pasa aden, e ta considera cu ta importante pa bin cu un fundacion asina. Ya cu por ehempel, e candidato pa un transplante mester pasa den un proceso basta largo. Entre otro di un lista largo pa logra un donante, y tambe un cantidad di test.

E no ta un proceso nada facil, ya cu bo mester di contactonan caminda bo bay, dokternan cu mester carta, sitio pa keda na Hulanda, con bo ta comunica cu hospital, con bo ta registra na Hulanda, etc.. Nan ta un cantidad di cos, cu menos mal el a haya e suerte cu a logr'e, ya cu nan ta un famia grandi. Pero no tur hende tin e posibilidad aki. Akinan ta unda e fundacion tambe kier hunga un rol. "E tabata duro, pero mi a logr'e. Ma haya basta cooperacion di hopi caminda..."

Actualmente e fase ta pa duna informacion ampliamente. (www.mihigra.com) . E personanan interesa por check nan y bin cu preguntanan cerca nan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

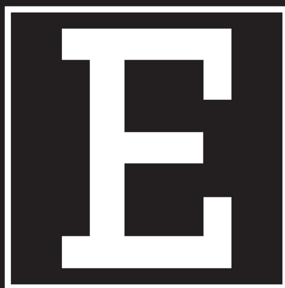
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Debate tocante situacion financiero: *Inutil o necesario?*

Aunke cu e ambiente di vacacion lo por a sugeri diferente, e molinanan politico ta keda bira, manera cu no tin mañan. Loke na cierto momento ta parce hasta comico, ta e debate tocante e situacion financiero, unda naturalmente niun banda ta convence otro, sino mas bien ta elabora den detaye pa tene e respectivo base electoral contento. Y como cu cada ken di mes ta kere e lider politico cu nan kier kere, e debate no ta tanto pa realmente convence otronan. Manera nan ta bisa na Hulandes: “Preken voor eigen parochie.” Masha poco sa topa cu hende cu ta reconoce cu nan a scucha o lesa un argumento di un supuesto contrincante politico, o en todo caso e contrincante di esun cu ken nan ta simpatisa, y cu e argumento a convence nan cu, for once, e adversario a bisa algo berdadero y valido. Si nan ta haci algo cu e informacion nobo aki, ta otro ‘cien pesos’ pasobra si den bo seno familiar o circulo di amigo esaki no ta e storia cu ta kere y apoya, miho bo no bay bisa esey, pasobra e conclusion ta inmediatamente cu bo a crusa e linea cu bo no por, bo no mag crusa, pasobra bo ta aleha di e base comodo, pero tambe tin ora claustrofobico, di e supuesto historia comun cu mester respeta. Naturalmente no ta asina cos ta bay den tur famia, pero no ta pornada por constata cu Aruba ta ‘politiek verzuild’ pa no bisa ‘politiek verziekt’ unda pertenece na un di e famianan politico grandi ta duna un cierto grado di seguridad, mas cu tur cos ora e partido di preferencia ta den gobierno.

Banda di tur esaki, tin hopi ciudadano cu no ta pensa asina, y no ta biba asina tampoco. Den esakinan tin dos grupo, un cu no ta afilia na ningun partido, y esunnan cu si tin afiliacion o simpatia, pero no ta y no kier ser mira como e simpatisante ciego y sordo, cu tin mas cu suficiente na e orientacion cu e ta haya di su lider y partido, pa locual ta desea pa e kere. Nan no ta e categoria di fielnan pa ken informacion obhetivo no tin ningun relevancia, cu hasta por ta kere cu informacion obhetivo no ta existi. Nos como prensa ta kere cu un parti substancial di e comunidad ta aprecia informacion obhetivo, mas obhetivo posibel, mientras ta laga cada ken pensa loke nan kier.

Awor, papiando di e situacion financiero di nos gobernacion, kico realmente ta berdad? Ta berdad cu despues di mita di november 2017 e gabinete nobo a bin haya un desaster, laga atras pa nan antecesornan den e puesto? O ta den e periodo di apenas seis siman te 31 di december nan a crea un caos financiero, pa por mustra pueblo cu, manera ta nan custumber, segun e apreciabel contrincantenan, cu ‘cos ta frega, y mester tuma medida’. Si esey ta berdad, anto ta hopi apoyo cinico e gabinete nobo mester a haya di varios banda. Pregunta: kico e informe financiero cu e partidonan politico, tambe esun awe den oposicion, a haya den despacho di gobernador? E partidonan actualmente den coalicion a sali pafo, impresiona pa locual nan a haya di tende. Ta ken a prepara e informe ey? No ta e mesun funcionarionan publico cu tabata traha cu e tres ministronan encarga cu asunto financiero, cu e dos gabinetenan anterior tabatin? Si ta berdad cu ‘por arte de magia’ den despacho di gobernador a aparece cifra completamente fabrica, cu a destrui inhustamente e panorama financiero faborabel cu tabata existi te na e momento ey, pakico e lider, awe pensiona prematuramente, no a bisa nada di esey na su salida di e despacho? Nos no conoce como un persona cu no tin e don di palabra, asina ta cu e mester tabatin un motibo pa laga e cos te ey.

E siman aki, e mesun funcionarionan aki a produci e cuenta anual 2017, cu mester bay su caminda na Contraloria General, pa despues parlamento duna su opinion, y eventual aprobacion. E cifranan, cu algun variacion cu ta inherente na administracion financiero, ta mustra e mesun imagen di e informe cu e bishitantenan di gobernador a haya. Un deficit di e ‘sector colectivo’ di 117 miyon florin, 92 miyon mas cu e deficit di 25 miyon na cual mester a yega, sin e ‘triki magico’ cu segun e partido den oposicion e gabinete nobo, apoya pa e mesun funcionarionan menciona, lo a fabrica...Tambe un debe nacional cu a crece cu 176 miyon, hibando e debe total na 4.197 miyon, y e corelacion debe/GDP na 86,8% na fin di aña 2017.

Nos no a mira nada nobo den e cifranan aki, pasobra tin teoria di complot cu por duna un aparıencia sikiera remoto di veracidad, pero e complot unda hasta cobernador y departamento di financia a resulta di ta conflocha hunto cu e adversario politico, ta bay djis demasiado leu. Esey no ta cambia nada na e realidad cu nos ta aden awor. Y esun cu ta den e ‘driver’s seat awor, e ta responsabel pa con nos ta sali di e abismo aki. Esey nos mester vigila.

Brasil: Captura di dos ex polis envolvi den asesinato di Marielle Franco

(OGlobo) –Un ex integrante di Polis Militar, Alan Nogueira, y un ex bombero, Luis Claudio Barbosa, acusa di dobel homicidio pa otro persona implica y preso, ta sospechoso awor tambe den e caso di asesinato di e politico municipal di Rio de Janeiro, Marielle Franco.



E popular politico di Rio a muri na luna di maart hunto cu su chauffeur Anderson Gomes, ora cu ocupantenan di otro vehiculo a tira riba nan auto, matando ambos. E informacion ta bin di e delegado di e Division di Homicidio di Polis, Willians Batista, cu a bisa cu ta considera e dos sospechosonan tambe pa e asesinato di Franco Y Gomes.

"E caso Marielle ta bao investigacion, no bao di mi responsabilidad. Pero e mesun testimonio cu a duna inicio na e investigacion cu a culmina cu e aresto di e dos personanan aki, tambe ta relaciona e dos personanan aki cu e caso Marielle Franco. Con nan a participa den esey, ainda ta bao investigacion", Batista a declara na O Globo.

Nogueira y Barbosa a keda aresta ayera diamars na nan cas. Ta señala nan como miembro di un grupo di delincuente di ex militar y polis, di Orlando Oliveira de Araujo, cu ta opera den e zona West di Rio.

E dobel asesinato di cual ta acusa nan tabata di dos ex miembro di e grupo delincuente, cu a ser mata presuntamente pa traicion, cu tiro den cabes y posteriormente a kima e curpanan. E delito a tuma luga riba tereno di Oliveira.

Di acuerdo cu e delegado, ainda no ta posibel pa bisa kico lo tabata e participacion di cada un den e morto di e politico Franco y su chauffeur. "Ta prematuro pa mi bisa si nan tabata den e auto (di e atacantenan) pero a nota cu di algun manera nan a participa na e caso. A señala nan como miembro di e organisacion."

Na warda di polis, e abogado Leonardo Lopes, di Alan Nogueira, a nenga cu su cliente lo tabata envolvi den e grupo delincuente. Durante e investigacion desde maart despues di e asesinato, a logra averigua cu e municion uza den e asalto mortal tabata pertenece na un lote cu a ser horta di un deposito militar.

Venezuela: Organisacion Pan Americano di Salud ta pidi medida pa sarampion y difteria

(Infobae/Efe) - Na un sesion extraordinario di e Organisacion Pan Americano di Salud (OPS) a haci un pedido urgente na gobierno di Venezuela, pa tuma medida preventivo pa combati e aumento di sarampi y difteria, tambe atende e mortalidad di malaria, como tambe e actual fragmentacion y segmentacion di e servicio di salud.

E exigencia ta aparece claramente den e informe di Venezuela y paisnan bisiña, cu a ser presenta durante e sesion 162 di e comite ehecutivo di e organismo, cu lo finalisa diabierna 27 di juli na Washington.

Segun e informacion di tendencia migratorio nacional na Sur America, publica diamars pasa pa e Oficina Internacional di Migracion (OIM), "migracion di Venezolano pa paisnan Sur Americano a aumenta cu 895% den ultimo dos aña." E migracion aki ta loke ta propaga e enfermedadnan den e region.

Ademas di difteria, sarampi y malaria cu a ser propaga cu rapidez, OPS a expresa su preocupacion pa e aumento di mortalidad a causa di HIV y tuberculosis, tambe a aumenta e mortalidad materno y mucha menor di un aña, ademas di e dificultad pa adkiri medicamento y atencion pa persona cu enfermedad cronico mortal.

E comunidad indigena ta figura entre esun mas afecta pa e epidemia di sarampi, a ser confirma 123 caso di e enfermedad aki na e comunidad Yanomami di e municipio Alto Orinoco, na estado di Amazonas.

E organismo regional a detaya cu e total di caso notifica ta inclui 53 morto, "lo cual actualmente ta bao investigacion cu e meta pa establece e relacion cu sarampi."

OPS ta specifica cu un centenar di casonan cu a ser reporta na e comunidad indigena ta registra desde luna di maart pasa te dia 14 di juli. Tur e casonan a ser confirma pa analisis di laboratorio o nexo epidemiologico.



Nicaragua: Studiante Brasileño mata pa paramilitarnan na Managua

(LaPrensa/infobae) – Un studiante di Brasil a ser asesina dialuna nochi na Managua, victima di tironan di un grupo di paramilitar den sur di e capital, asina e rector di Universidad Americana (UAM), Ernesto Medina a declara na prensa.



E Brasileño Rayneia Gabrielle Lima, studiante di sexto aña di medicina na UAM, a fayece a causa di "un bala den pecho cu a afecta su curason y parti di su higra", e rector a conta canal 12 di television local.

E tabata bolbiendo na su cas anochi, cerca di Colegio Americano unda su auto a ricibi un rafaga di tiro di paramilitarnan cu ainda ta ocupa e instalacionnan di Universidad Nacional (UNAN-Managua).

E asesinato a sucede memey di e crisis socio politico,cu manifestacion contra e mandatario Daniel Ortega, cu a ordena un violento represion cu a laga posiblemente 351 morto, segun organisacionnan humanitario local y internacional.

"Mester bisa esaki, paramilitarnan cu tabata na cas di Chico (Francisco) Lopez, tabata esunnan cu a tira", Medina a bisa.Lopez, tesorero di Frente Sandinista di Liberacion Nacional (FSLN) y te poco dia pasa gerente di dos empresa grandi di estado, relaciona cu petroleo y sector di construccion, a keda sanciona bao di e Ley Global Magnitsky, di Merca, cu a señala Lopez como culpabel di violacion grave di derecho humano.

Lima tabata biba den e mesun bario cu Lopez, un zona exclusivo den sur di e capital Nicaragueño."E forsanan paramilitar ta sinti cu nan tin carta blanca, ningun hende por bisa nan nada, ningun hende ta bay haci nan nada, nan ta anda secuestrando y causando problema", e rector a bisa.

E regimen no ta duna señal di reduci e represion na e pais. E asesinato di e studiante Brasileño a sucede un par di ora despues cu Medina a participa den un foro den cual el a bisa cu e crecemento economico y siguridad na Nicaragua prome cu e explosion social di april contra Ortega "tabata parti di un farsa, pasobra nunca tabatin un plan cu lo a caba cu pobresa y inhusticia."

"E morto di e mucha muhe aki ta un signo di loke ta pasando na Nicaragua, e ta contradeci loke Ortega a bisa, cu tur cos ta normal, pero e ta un paz di mentira, tin paramilitar tur caminda," e rector a declara.

Colombia: Ehercito ta descubri arsenal grandi di arma di 'Guacho'

(Infobae/ElTiempo) – Den e zona di frontera cu Ecuador, ehercito di Colombia a descubri un gigantesco deposito di arma, ekipo di comunicacion y material pa traha explosivo cu ta pertenece na Walter Patricio Arizala, alias Guacho,hefe di e frente Oliver Sinisterra di e disidentenan di Farc.

E bodega ilegal construi di cement ta den e sector di Mataje,den municipio Tumaco, departamento di Nariño.



Autoridadnan ta considera esaki e hallazgo mas grandi te awor cu a logra kita di e hefe narco Guacho, e homber mas busca pa gobierno di Colombia y Ecuador.Na e luga a haya 14 arma largo, como 48.000 cartucho di municion di diferente caliber, 194 granat, 381 proveedor pa fusil, 218 municion di fabricacion improvisa. Ademas varios material pa elaboracion di explosivo, 21 contenedor cu 700 kilo di pentolite (explosivo parcialmente TNT), 60 mina pa uzo contra persona, 18 artefacto explosivo improvisa, 460 detonador anelectrico, 2.100 metro di cable detonante, y seis radio di comunicacion.

E material lo ser destrui pa polis, cu a bisa cu e descubrimento lo neutralisa accion terorista den e region di e disidentenan di e anterior organisacion guerrillero Farc. Mientras tanto, autoridadnan policial y militar ta sigui cu e buskeda di e grupo, hunto cu autoridadnan di Ecuador, cu ta interesa den e grupo como e probabel asesinonan di e tres miembronan di prensa, di e corant El Comercial di Ecuador, secuestra y mata pa e grupo di Guacho.
Despues di e captura di Gustavo Angulo Arboleda, alias Cherry, señala como esun cu a secuestra e periodistanan di El Comercio, autoridadnan a haya sa cu e disidentenan ta conta cu alrededor di 300 integrante, 180 bao arma y e resto den rednan di apoyo logistico, di acuerdo cu informacion di e diario El Tiempo.

Ecuador: Ta bay bira miembro di Aliansa di Pacifico

(Infobae/EFE) - Ecuador a expresa su interes pa converti den miembro asocia di e Alianza di Pacifico na e XII cumbre cu ta tumando luga na Puerto Vallarta, Mexico, segun fuentenan di e Ministerio di Comercio Exterior.

E encuentro, cu a inicia dialuna y a conclui ayera, tabata e plataforma eligi pa e titular Ecuatoriano di Comercio Exterior y Inversion, Pablo Campana Saenz, pa duna di conoce e decision, asina Patricio Jarrin, responsabel di informacion di e ministerio a informa.E funcionario a splica cu ta trata di un prome paso pa adhesion na e organismo multilateral.
Poco prome, un comunicado di e ministerio aki a referi cu na e cumbre Campana lo ta bay splica "na e ministronan di e bloke e motibo pa cual Ecuador a tuma e decision politico di profundisa e relacion comercial cu ta existi cu e 4 paisnan di e Alianza di Pacifico (Chile, Colombia, Mexico y Peru)".
Ecuador ta mantene varios acuerdo comercial cu tres di



e cuatro miembronan di e Alianza, y cu Mexico, en concreto, tin un acuerdo basico di varios decada.
"E cuarto bloke comercial mas importante di exportacion ta e Alianza di Pacifico. Pa Ecuador ta primordial di tin un acuerdo cu Mexico, pa algun producto lo por tin acceso na e mercado ey y cu e futuro socionan di e Alianza aki", Campana a sigura.
Den e cumbre, e minister a solicita pa e estadonan miembro considera di manera faborabel e solicitud di Ecuador pa inicia e proceso cu e Alianza di Pacifico, pasobra te awe e ta un observador so.

Den e caso cu lo acepta e solicitud lo inicia un proceso di negociacion pa completa su adhesion den futuro.
E Alianza di Pacifico a ser crea como un espacio pa e impulso, crecemento y competitividad di e economianan cu ta integra esaki, a traves di un progresivo avance di circulacion liber di bienes, servicio, capital y persona.

Mexico: Cada ora 3,7 persona asesina; record historico di violencia

(Infobae/AFP) - A registra na Mexico 15.973 persona cu a ser asesina na ciere di e prome semester di e aña aki, e cifra a supera cu 18 % e record historico estableci aña pasa den e mesun periodo, segun e cifranan oficial di Secretariado Ehecutivo di e Sistema Nacional di Siguridad Publico (SESNSP).

E cifra aki ta representa esun mas halto registra pa un prome semester desde 1997,aña den cual a cuminsa e medicion y registracion di insistencia delictivo na e pais.
A pesar di cu na juni e cifra



di homicidio a registra un caida, compara cu luna di mei, e cifranan ta mustra cu e pais ta sigui den un baño di sanger, cu a cuminsa na 2006 cu e asina yama guera contra narcotrafico, inicia pa e presidente di e epoca ey, Felipe Calderon Hinojosa.
Na luna di juni so a registra 2.668 asesinato, 7% mas compara cu luna di mei, cu ta sigui mantene e posicion como e luna cu mas asesinato den historia, loke ta atribui na e asesinatonan di politico den e ultimo campaña electoral.
Pa cada 100.000 habitante e cifra tabata di 11,01 caso, cifra cu a surpasa esun di aña pasa cu registro di 9,66 homicidio.
E estadonan lider riba e lista di homicidio tabata: Baja California cu 1.294 , Guanajuato cu 1.203, Guerrero cu 1.148 y estado di Mexico cu 1.073.
Otro delito manera feminicidio, robo, secuestro y extorsion tambe a subi e lista.

Den e caso di feminicidio, durante e prome semester a registra 402 caso, 10% mas cu e cifra di aña 2017 durante e mesun periodo.
E estadonan cu e cifra mas halto di feminicidio tabata Colima, Chihuahua, Guerrero, Zacatecas y Sinaloa, tur cu cifra di 1 pa 1.3 y 1.8 feminicidio pa cada 100.000 muhe.
Si haci un comparacion entre e luna di mei y juni, e delito aki a aumenta cu 24%.
Na juni a registra 549 robo, 14% mas cu na luna di mei: secuestro cu 92 caso cu tambe a mustra un aumento di 10% y extorsion tambe a subi cu 10%.
E total di delitonan acumula na e pais durante e prome seis lunanan di aña ta 913.223.

BONDIA ARUBA

Taboo di HIV ta mescos na Hulanda cu na e islanan Caribense



AMSTERDAM – E cine 'Aan niets overleden' ('El a muri di nada' trad.) na Hulanda a estrena e siman cu a caba. Ta e prome cine di e actor y director nace na Corsou Raymi Sambo. Cu e cine Sambo ta trata un topico sensitivo: e taboo di HIV, e virus cu sin trato a lo largo lo resulta den aids.

Na Amsterdam durante di e Conferencia Internacional di AIDS, henter siman cientifico, manager, hende cu ta traha den cuido di salu y activista di henter mundo ta bini hunto. Prens Harry di Britania, princesa Mabel y ex presidente Bill Clinton tambe t'ey y nan ta mustra nan solidaridad cu e meta pa kita AIDS for di mundo na 2030. Ku un evento internacional asina grandi lo bo kere cu na Hulanda HIV no ta taboo mas, 'pero niun ora so', Reina Foppen di Asosiashon di HIV na Hulanda ta bisa. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.



'E taboo di Hiv no ta tipicamente algo di e islanan Caribense, mi ta mir'e na tur isla, na Texel tambe'

"Mas cu 50 porshento di hende na Hulanda cu HIV tin hopi molester di e stigma cu e malesa cronico aki tin", asina Foppe, cu tin casi trinta aña ta biba cu HIV, ta conta. "Por ehempel tin mayor cu no ke pa nan yiu hunga cu un mucha cu tin HIV. Socialmente nos tabatin mucho poco progreso compara cu e progreso medico enorme cu tabatin den curso di añanan. Esaki ta masha tristo."

Den e parti Caribense di Reino, Foppe ta mira cu ainda tin un taboo enorme riba HIV. "Pero esaki no ta algo tipico di e islanan Caribense, mi ta mira esaki na tur isla, na Texel tambe. Ta e mentalidad insular di 'nos tur conoce otro'. Esaki ta bay asina leu cu Hulandes Caribense cu HIV cu ta biba na Hulanda ta tene esaki secreto na Hulanda mes, pa miedo cu nan tin cu e informacion por lek bay nan isla y cu esaki por tin consecuencia pa nan famia.

'Pa keda tuma bo remedinan continuamente ta bira extra dificil si esunnan rond di bo no sa cu bo tin HIV'

Pero pa tene HIV secreto tambe tin consecuencia ferfelo segun Foppen. "Si bo tin HIV bo por bira masha bieu, pero bo mester keda tuma remedi henter bo bida pa soru suprimi e virus. E ora ey bo por haya yiu salud y bo no por pasa bo HIV pa bo partner sexual. Pero pa keda tuma e remedi ta bira extra dificil si esunnan rond di bo no sa cu bo tin HIV. Mi conoce hende cu pa berguensa of culpabilidad hasta no ta bisa nan partner cu nan tin HIV y cu ta sconde nan remedinan, por ehempel den nan tas di trabou."

E scondemento di HIV pa esunnan rond di bo no solamente ta pone presion riba e tumamento di remedi, sino tambe riba e bienestar emocional y social di hende cu HIV. "For di investigacion a sali cu hende cu por papia abiertamente tocante nan HIV por handle e reaccionnan negativo miho y nan ta mas feliz. Esunnan cu ta rondona nan ta esencial pa e proteccion emocional aki.

'Pasobra tin remedi bo por bira bieu cu HIV y bo por haya yiu salud. Mucho hopi hende ainda no sa esaki'

Foppen ta mira cu comunidad ainda tin un caminda largo di bay te ora nan acepta hende cu HIV. "E cos ta cuminsa cu dunamento di informacion y keda ripiti cu bo no por haya HIV ora di hunga wega, of di un bril di wc of un sangura." E Asociacion di Hiv ta ofrece tambe peercounseling individual y tayer pa hende cu a caba di haya e diagnosis di HIV y cu ainda tin hopi miedo y hopi pregunta. E contacto ey hopi biaha ta un sosten grandi i ta yuda enormemente cu aceptacion. E asociacion ta boga pa laga e formanan aki di sosten ta un parti fiho di e cuido di salubridad specialisa.

"Pero mester comparti mas bon noticia", Foppen ta bisa, "cu ta danki na e remedi di HIV bo por bira bieu y bo por tin sex sin risca pega un otro hende cu HIV y bo por haya yiu salud. Mucho hopi hende te ainda no sa esaki."



NAGICO INSURANCES — Consolidated Financial Highlights

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

(In Thousands of NAf)

ASSETS	NAGICO Holdings Limited (Consolidated) 2017	NAGICO Holdings Limited (Consolidated) 2016 Restated	National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V (Unconsolidated) 2017	National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V (Unconsolidated) 2016	NAGICO Life Insurance N.V. (Unconsolidated) 2017	NAGICO Life Insurance N.V. (Unconsolidated) 2016
Non-Admissible Assets	8,210	6,943	68,526	24,792	4,144	4,819
Investments					–	
Real Estate	89,019	89,887	27,363	27,546	6,627	5,930
Unconsolidated Affiliated Companies and other Participations	–	–	74,794	70,587	4,719	2,362
Stocks	12,580	17,818	8,687	7,554	–	1,914
Bonds and Other Fixed Income Securities	112,500	84,953	9,161	8,239	23,714	13,838
Mortgage Loans	–	–	–	–	–	–
Other Loans	4,613	7,211	2,443	1,775	559	1,215
Deposits with Financial Institutions	108,761	95,542	5,874	5,725	–	626
Other Investments	–	–	–	–	–	–
Current Assets	**83,650**	**75,597**	**40,128**	**40,291**	**6,583**	**13,207**
Other Assets	**34,389**	**31,315**	**6,346**	**1,474**	–	–
TOTAL ASSETS	**453,722**	**409,266**	**243,322**	**187,983**	**46,346**	**43,911**

EQUITY, PROVISIONS AND LIABILITIES	NAGICO Holdings 2017	NAGICO Holdings 2016	NAGICO N.V 2017	NAGICO N.V 2016	NAGICO Life 2017	NAGICO Life 2016
Capital and Surplus						
Capital	78,345	78,345	22,460	22,460	13,795	13,795
Surplus	73,528	104,522	63,426	85,321	(5,385)	(7,023)
Total Capital and Surplus	**151,873**	**182,867**	**85,886**	**107,781**	**8,410**	**6,772**
Provisions for Insurance Obligations:						
Net Unearned Premium Provision	34,065	36,335	8,833	2,113		–
Net Claim Provision	93,863	21,353	74,960	10,250	–	–
Net Technical Provisions for Life Insurances	38,808	37,811	–	–	34,151	33,274
Other Liabilities	–	–	–	–	282	677
Other Provisions and Liabilities	–	–	–	–	–	–
Current Liabilities	135,113	130,900	73,643	67,839	3,503	3,188
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	**453,722**	**409,266**	**243,322**	**187,983**	**46,346**	**43,911**

STATEMENT OF INCOME

(In Thousands of NAf)

	NAGICO Holdings Limited 2017	NAGICO Holdings Limited 2016	General 2017	General 2016	Life 2017	Life 2016
Revenues						
Net Earned Premiums & Other Policy Considerations	139,788	158,310	33,981	48,388	6,699	6,568
Net Other Underwriting Income	4,072	3,404	1,185	1,128	–	–
Expenses						
Net Claims and Benefits Incurred	78,410	56,587	23,131	18,441	5,462	3,582
Net Claim Adjustment Expenses Incurred	–	273	–	372		–
Underwriting Expenses Incurred	105,620	101,192	31,873	32,327	4,199	5,071
Net Other Expenses Incurred	1,723	1,019	–	–		–
UNDERWRITING RESULTS (Without Investment Income and Realized Capital Gains or Losses)	(41,893)	2,643	(19,838)	(1,624)	(2,962)	(2,085)
Net Investment Income and Earned and Capital Gains or Losses	9,473	6,919	(644)	2,700	3,709	3,522
Other Results	403	556	239	(128)	454	81
Extraordinary Results	–	–	–	–	–	–
NET OPERATIONAL RESULTS BEFORE TAXES	**(32,017)**	**10,118**	**(20,243)**	**948**	**1,201**	**1,518**
Corporate Taxes Incurred	(2,675)	2,558	(4,356)	463	436	48
NET OPERATIONAL RESULTS AFTER TAXES	**(29,342)**	**7,560**	**(15,887)**	**485**	**1,637**	**1,566**
Net Unrealized Gains or Losses	(1,546)	3,098	490	(253)	–	–
NET PROFIT / (LOSS)	**(30,888)**	**10,658**	**(15,397)**	**232**	**1,637**	**1,566**
Unassigned Earnings (Beginning of Year)	105,541	94,883	76,133	76,855	(7,331)	(8,897)
Net Profit	(30,888)	10,658	(15,397)	232	1,637	1,566
Distribution of Accumulated Earnings	–	–	(6,498)	(954)	–	–
Unassigned Earnings (End of Year)	**74,653**	**105,541**	**54,238**	**76,133**	**(5,694)**	**(7,331)**

NOTES TO THE FINANCIAL HIGHLIGHTS

Statement of Compliance
The financial highlights of the Group have been prepared in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Insurance Companies issued by the Central Bank of Curacao and St. Maarten, the Landsverordening Toezicht verzekeringsbedrijf (P.B. 1990,77) and the Landsbesluit Financiele eisen verzekeringsbedrijf (P.B. 1992,52). The financial highlights have been derived from the general insurance and life insurance annual statements (the "Annual Statements") of NAGICO N.V., NAGICO Life Insurance N.V. and the consolidated financial statements of NAGICO Holdings Limited. The publication of the consolidated financial highlights of Nagico Holdings Limited is on a purely voluntary basis.

Basis of Preparation
Items included in the financial statements of the companies are stated in Antillean Guilders (NAf). The functional currency of NAGICO N.V., NAGICO Life Insurance N.V. and NAGICO Holdings Limited is U.S. dollars (USD).

Basis of Consolidation
The Annual Statements for NAGICO N.V. and NAGICO Life from which the financial highlights were derived, were prepared on an unconsolidated basis in keeping with the instructions of the Central Bank of Curacao and St. Maarten. The consolidated financial highlights of NAGICO Holdings Limited are derived from the consolidated financial statements for that company, inclusive of all subsidiaries.

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

Opinion
The accompanying consolidated financial highlights of Nagico Holdings Limited, National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. and Nagico Life Insurance N.V., which comprise the statement of financial position as at December 31, 2017, the statement of income for the year then ended, and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements of Nagico Holdings Limited, the audited General Insurance Annual Statement of National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. and the audited Life Insurance Annual Statement of NAGICO Life Insurance N.V., respectively ("audited statements"), for the year ended December 31, 2017.

In our opinion, the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with those audited statements, in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Insurance Companies, issued by the Central Bank of Curacao and Sint Maarten ("CBCS").

Consolidated Financial Highlights
The consolidated financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the consolidated financial highlights, therefore, is not a substitute for reading the audited statements of the companies from which they have been derived.

The audited statements and our report thereon
We expressed an unmodified audit opinion on the consolidated financial statements of Nagico Holdings Limited, the audited General Insurance Annual Statements of National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. and the audited Life Insurance Annual Statements of NAGICO life Insurance N.V., in our reports dated April 13, May 1, July 19, 2018, respectively. These consolidated financial highlights do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the consolidated financial statements of Nagico Holdings Limited.

Management's responsibility for the consolidated financial highlights
Management is responsible for the preparation of the consolidated financial highlights derived from the audited statements in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Insurance Companies, issued by CBCS.

Auditor's responsibility
Our responsibility is to express an opinion on whether the consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), "Engagements to Report on Summary Financial Statements".

Deloitte Dutch Caribbean
Otmar N.S. Martina, CPA
Lead Client Service Partner

MANAGEMENT REPORT

2017 has been an unprecedented year for the NAGICO Group with two of the largest hurricanes ever recorded to have impacted several of our territories including Sint Maarten, Saint Martin, British Virgin, Islands, Dominica, Antigua, Anguilla, Turks & Caicos, Montserrat and The Bahamas. As a result of these catastrophic events, NAGICO Holdings Limited and National General Insurance Co (NAGICO) NV recorded their largest ever loss in the Group's 36 year history of NAF 30.9 million and NAF 15.4 million, respectively. Our life division, NAGICO Life Insurance NV, however, generated a net profit of NAF 1.6million.

The Group effectively manages its assets with a focus on liquidity. NAGICO's Investments and Current Assets account for NAF 411 million or 91% of its total assets. This prudent approach enables the Group to ensure that it can deliver on its promise to be fast and fair in its claim settlements.

As of December 31, 2017, the Group paid in excess of NAF 400 million to its policyholders for damages incurred as a result of hurricanes Irma and Maria. As at the date of this report, however, the Group has paid in excess of NAF 1.0billion to policyholders and settled approximately 90% of the claims received. Overall, NAGICO expects to pay in the region of NAF 1.5 billion throughout the Caribbean.

NAGICO's improved risk management and reinsurance programs were tested in 2017 and proven to be very successful. The Net Earned Premium & Other Policy Consideration for NAGICO Holdings Limited decreased from NAF 158.3 million to NAF 139.8 million due to a full year of quota share protection being available in 2017. In addition, due to the hurricanes, Net Claims and Benefit Incurred increased to NAF 78.4million compared to NAF 66.5 million in the prior year.

We take this opportunity to recognize and thank our Shareholders, Directors, Management, Staff, Agents, Brokers, Reinsurers, Loss Adjusters and most importantly our Policyholders for their continued patronage and support.

The NAGICO Group remains financially strong and stable; we are here to stay and serve the Caribbean!

Imran McSood Amjad ACII
Chairman

Justin Woods H.B. Comm, CPA, CGA
Chief Financial Officer

Basic of Estimates
The preparation of the financial statements requires the Group to make estimates and assumptions that affect items reported in the Statement of Financial Position and profit and loss statement. Notably the insurance liabilities are prone to estimates and assumptions. Although these estimates and assumptions are based on management's best knowledge of current facts, circumstances and, to some extent, future events and actions, actual results ultimately may differ, possibly significantly from those estimates.

Investments
- Real Estate: Investment properties are carried at market value. Buildings and improvements classified as fixed assets are depreciated over 10 – 50 years.
- Unconsolidated affiliated companies are accounted for at net equity value.
- Stocks: This includes unquoted equity investments and trading investments. Unquoted equity investments are investments in companies that are not listed on an active market, and are carried at net equity value. The trading investments are held principally for resale in the near term and are recorded at their market values. Realized and unrealized gains and losses on trading investments are accounted for in the profit and loss statement.
- Bonds and other fixed income securities: Where the Group has the positive intent and ability to hold debt securities to maturity, then such financial assets are classified as held to maturity. Held-to-maturity financial assets are recognized initially at fair value plus any directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, held-to-maturity financial assets are measured at amortized cost using the effective interest method, less any impairment losses.
- Other loans and deposits with financial institutions: Other loans are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market and are carried at cost. Deposits with financial institutions represent deposits with local and foreign banking institutions, and are stated at amortized cost less impairment losses.

Current Assets and Other Assets
- Cash and cash equivalents include cash on hand and cash invested in short-term financial instruments purchased that are readily convertible to known amounts of cash, maturing within 90 days of the date of purchase and which are deemed to present insignificant risk of changes in value due to changing interest rates.
- Receivables are carried at their original invoice amounts less a provision for doubtful debts. The provision is determined in line with the guidelines established by the Central Bank of Curacao and St. Maarten.

Provision for Insurance Obligations
- General Insurance: The estimated amounts to settle casualty and health claims at year-end are provided for. These amounts are increased by a provision for incurred but not yet reported (IBNR) claims. The related portions recoverable from reinsurers are recorded as claims receivable. IBNR is evaluated against actual settlements paid in the subsequent year, and may be adjusted upwards or downwards.
- Life Insurance: The policy premium method is used to value the policy liabilities. This is a cash flow valuation method that explicitly identifies all revenues and expenditures related to a company's policy liabilities. The policy cash flows consist of the policy premiums and payments. The policy payments are death and maturity benefits, expenses to service and administer the policies, reinsurance premiums, reinsurance benefits and commissions payable. The projected cash flows are discounted to present value. Policy liability for supplementary benefits and Group life insurance are valued using the unearned net premium reserve method

Current and Other Liabilities
Current and Other Liabilities are stated at cost unless otherwise stated.

Technical Information on Risk Coverage and Reinsurance
The Group's risk exposure is managed through geographic and product diversification and through the purchase of reinsurance externally. Claims are payable on a claims-occurrence basis. The Group is liable for all insured events that occur during the term of the contract, even if the loss is discovered after the end of the contract term. As a result, claims may be settled over a long period of time.
The Group's reinsurance program includes catastrophe, excess of loss and quota-share treaties, all purchased from leading reinsurers. The level of coverage bought annually is in relation to the level of risks being carried by the Group, loss experiences and catastrophe models developed by reinsurers. None of the reinsurance program is provided by affiliated companies.

Contingent Liabilities
There are no contingent liabilities other than those that have been disclosed in the ARAS filings of 2017 for NAGICO N.V. and NAGICO Life Insurance N.V. and the consolidated financial statements of NAGICO Holdings Limited.

Capital and/or Surplus Commitments
There are no surplus or capital commitments.



Fast, Fair & Always There

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time preferibel entre 5 pm - 9pm Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018 Rent $750 sale: negotiable Info Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8 San Nicolas 1 of 2 pers. Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance 1 Br wk 45 Room 2553 Private Island $3.000 johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214



ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers. Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015 Low miles prijs negotiable Interesado yama y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence 3 camber, 2 baño. Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare 1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank 1000 gallon 3500 Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño
Tel.582 8080

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.4.000 Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001 automatic Fls.2500 johnnypaesch@gmail.com yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de trabajar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results Call 001 747271 9899 wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016 very low miles Almost New Prijs Afl.44.000 ganga Prijs negotiable (finance posible)
Tel. 594 4731

Harry Oplaat:

'Wolff su memoria ta fayando ?'

ORANJESTAD - Aunke mi mes no ta activo mas, ni den politica, ni den sindicalismo, gosando di mi pensioen mescos cu Gregorio Wolff, mi ta sigui e desaroyonan y e noticianan tocante esakinan regularmente. Mi tin cu bisa cu mi ta aprecia y hasta admira e fanatismo cu Gregorio ta mustra dor di skirbi un of mas articulo tur siman, defendiendo su pensamento y specialmente e posicion di SEPPA, awe of den pasado.

Sinembargo, den su ultimo articulo e ta desvia barbaramente di e berdad historico , djis pa glorifica SEPPA. Sr. Wolff ta bisa cu ta SEPPA a bin cu e idea di 'inhaalmanoeuvre' na aña 2000/2001. Nada ta menos berdad ! Den un reunion na sede di SEPPA na San Nicolas di tur sindicato di trahadonan di gobierno, pa prepara e negociacionnan cu gobierno por fin kier a habri (despues cu nos a pidi esey for di 1996) ta e representantenan di SIMAR (Jaime Mata y Harry Oplaat) a propone pa bin cu e exigencia di un 'inhaalmanoeuvre', pa asina duna e empleado publico (algo) bek di locual el a perde na forsa di compra durante e periodo 1983 – 2000/2001. E prome cu a reacciona riba e proposicion aki tabata Gregorio Wolff himself cu e palabranan : " No, no, nos no ta haci esey; pasado ta pasado , 'streep eronder' "....

A la fin mayoria di e sindicatonan presente a bay di acuerdo pa inclui e punto aki den nos pakete di exigencianan pa e negociacion. Durante e negociacionnan (bou guia di minister Tico Croes) Gobierno a bay di acuerdo cu e principio di 'inhaalmanoeuvre', pero naturalmente no cu e porcentahe cu sindicatonan tabata pidi. Ora nos a casi yega na un acuerdo tocante e punto aki y e reunion tabata den cera, SIMAR (y No SEPPA...) a lanta su dede y a puntra : "What about e pensionadonan cu tabata den servicio durante e periodo di crisis y cu tambe a entrega ?". Tico Croes a schors e reunion pa delibera cu su coleganan, of en todo caso ex prome minister Henny Eman, y despues di basta rato el a bin bek pa bisa cu e pensionadonan tambe lo wordo inclui den e pakete.

E ironia di henter e asunto aki ta cu ora nos tabata finalisando e negociacionnan y cu e sindicatonan a keda para na 20% y gobierno kier a bay te 19%, SIMAR y mayoria di e otro sindicatonan, menos STT y SEPPA, a 'give in' y SEPPA y STT no a firma e protocol. (Negocia ta 'geven en nemen'...). Mientras na cuminsamento nan tabata contra e 'inhaalmanoeuvre', na final nan tabata para mas duro cu tur... Que ironia...!!
Un biaha mas : mi ta aprecia e dedicacion di Gregorio Wolff na sindicalismo, pero e mester tene su mes na e berdad historico si, sino e ta perde su credibilidad.

Pa finalisa mi kier bisa cu mi no sa di tur e 'ins and outs' di e reformacion di e pensioen di APFA cu a tuma luga na 2012-2014, pero si mi sa cu e pensioen di APFA (PVL) ta esun mas beneficioso di henter nos Reino... (y mi ta duda si sr. Wolff ta consciente di esey....).

Turista atraca den Klipstraat

ORANJESTAD - Dialuna pa mas o menos 9or di anochi central di polis a keda informa cu banda di e kerki protestant den Klipstraat na Playa un turista a keda atraca.

Patruya cu a yega na e sitio a topa cu un turista femenino di 68 aña di edad ta, cu a declara cu e tabata canando direccion pa Driftwoord restaurant y na altura di e kerki a sinti cu su tas a wordo ranca for di su man y a wak un mucha homber color scur di mas o menos 1.60 meter core bay. Polis a tuma dato y notifica recherche di atraco team di e caso aki.



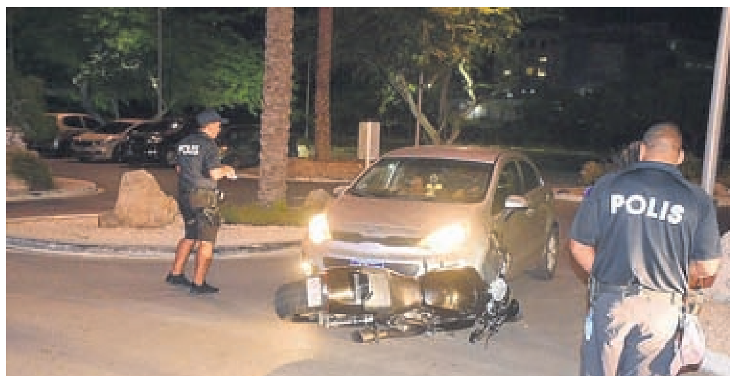




Accidente entre auto y motociclista riba parkeerplaats

EAGLE BEACH - Den e parkeerplaats di Alhambra un persona coriendo su Harley direccion pa sali a dal contra di un Kia Rio cu tabata core den verboden.

E motociclista no tabata herida, a start un problema un rato y polis a yega na e sitio pa asina intermedia y tuma dato.





Bringamento na Gusto a caba cu detencion





PALMBEACH - Den e club nocturno Gusto na The Village mall a surgi un bringamento entre dos persona y un a agredi e otro. Polis cu a yega na e sitio a detene un di homber y e otro persona a keda atendi pa personal di ambulance debi cu e tabata keha di dolornan fuerte na curpa.

Tres auto envolvi den acidente

ORANJESTAD - Diamars durante oranan di atardi riba Wilhelminastraat dilanti Kok Optica a sosode un accidente entre tres auto.

Aki ta caminda cu e chauffeur di un Toyota Camry a sali for di un parkeerplaats y dal contra di un Yaris cu tabata pasando na e momento ey bayendo abou, cu consecuencia e autonan a dal contra di otro.

Den esaki e Toyota Camry a dal contra un Hyundai Tucson staciona banda di caminda pero e doño di e Tucson no por a topa cu ne. Polis di trafico y roadservice tabata presente pa asina tuma dato.





Advertorial

Topcar ta felicita Nacional Nissan cu exitoso clausura di temporada 2017-2018 y dos titulo campeon

ORANJESTAD- Recientemente Topcar N.V. a ricibi agradabel sorpresa for di Nacional Nissan division hubenil. Cu hopi alegria y entusiasmo e muchanan di U17 y U20, cada un Campeon di nan division, a yega Topcar pa asina haci entrega simbolico di nan Trofeonan di Campeon.





Topcar ta orguyoso di a wak un desaroyo positivo den e Club y ta contento di por confirma cu apoyo y sosten continuo na deporte ta duna fruto. Pa añanan largo Topcar ta fiel patrocinado di Nacional division hubenil y tambe a sa di sostene diferente deporte na Aruba.

Eddy Stenebome, General manager di Topcar ta comenta, “Nos tin admiracion grandi pa nos teamnan hoben di Nacional. Den transcurso di añanan nos a wak nan bini hunto cu hopi dedicacion, positivismo, union y un ‘can do attitude’ cu awe ta refleha den a logra hiba cas dos? titulo di campeon! Esaki ta un logro hopi grandi nos ta hopi orguyoso di esaki.”

“Nos a yega na campeon door di union, respet y bon comprendemento entre e mucha nan y mi persona. Semper mi ta bisa nan cu prome di ta un team nos ta un famia, cu cualkier hende cu haci un fout nos ta coregi otro y motiva otro pa hacie miho. Ora nos subi riba veld nos ta sali cu mente positivo y semper cu gana di gana” esaki ta palabranan di Teofilio Albus, Coach di team U-17 di Nacional Nissan.





Pronostico di Tempo

Tempo:



Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente un awasero pasahero

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:08pm y lo sali mañan mainta 06:24am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad laga atras pa un ola tropical lo pone cu por spera specialmente den oranan di marduga y mainta trempan un awasero breve. Mas aleu por bisa cu stof fini suspende den aire lo stroba visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

Gobierno semper a cobra pa apostia documento na DWJZ



ORANJESTAD – Minister di husticia, Andin Bikker a referi na e exigencia cu algun pais ta pidi, ora cu bo ta biaha cu un menor di edad. Un biaha mas, el a splica ampliamente, cu esaki no ta un maneho nobo. Tampoco ta algo cu ta wordo exigi den nos frontera. Ademas e ta algo cu semper a wordo cobra pe.

El a splica cu durante un investigacion chikito cu nan a haci, nan ta compronde cu algun di e companianan di biahe local a saca un comunicado tocante e rekisito aki. E mandatario ta haya cu ta libertad di e sector priva pa bin cu e comunicado riba e rekisito ey, pa pone e biaheronan na altura di dje. E tabata un forma pa informa nan, y evita cu nan por confronta cualkier discusion na cualkier pais.

Nan a recomenda pa e mayornan, sea mama of tata, cu ta biaha su so cu un of mas menor di edad, pa traha un carta di autorisacion, caminda e mayor cu no ta presente ta duna autorisacion na e otro mayor, pa bay biaha cu nan yiu (nan) menor di edad.

E carta aki mester ta apostia, ya cu otro pais tin biaha ta pidi un carta certifica, y e firma mester ta legalisa na Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ).

E matutino aki por averigua cu Colombia ta un pais cu regularmente nan autoridad di inmigracion ta exigi e tipo di carta aki. Den e caso di tipo di exigencia asina, e mandatario a laga sa cu a nos como pais Aruba, no por bay explora kico na cada frontera ta wordo pidi, ora un menor di edad ta biaha cu un mayor so. E ta haya cu esaki no ta nan tarea. "Nos por informa riba dje, pero no ta nos tarea pa bin cu maneho pa exigi esaki", e di.

Encuanto e pago cu e ciudadano mester paga pa apostia e carta aki, tabatin reaccion cu esaki tabata un servicio cu antes nan no tabata cobra pe. Aworaki e persona mester cumpra un stampia di 2.50 fls. y mester paga 10 florin pa apostia e documento na DWJZ . Minister Bikker a bisa cu un apostia ta un servicio cu gobierno ta duna pa decadanan caba, y nan ta cobra pe. "Segun mi 10 florin e ta, no ta gran cos pero semper nan ta cobra pe", segun e minister.

Un biaha mas el a afirma cu nada a cambia, aparte cu a bin un comunicado di agencianan di biahe cu nan lo a informa na DWJZ, ya cu nan ta rekisito nobo solicita den otro pais, y no na Aruba.

Minister Bikker a splica cu cada mayor mester check un rato, cual ta e exigencianan cu cada pais tin, prome cu nan ta biaha. Ora bo ta biaha cualkier pais rond mundo – segun e minister- ta e biahero mester percura pa averigua, kico ta e rekisitonan di e pais cu e ta biahando. No ta cu nan ta bay pidi gobierno di Aruba pa nan bay investiga 'tur rekisito na tur pais rond mundo.'

Minister Ruiz Maduro presente na celebracion dia di independencia di Colombia



ORANJESTAD – Siman pasa e consulado di Colombia na Aruba, Mirza Gnecco Pla a conmemora e di 208 aniversario di Dia di Independencia di Colombia. Aki ta caminda cu minister Xiomara Ruiz-Maduro(MEP) a representa prome minister na e bunita celebracion aki na Cas di Cultura.

Na su yegada e mandatario a wordo calurosamente ricibi pa Consul di Colombia Mirza Gnecco Pla. Minister Ruiz-Maduro a hiba palabra den nomber di gobierno di Aruba riba e tema di e celebracion "Reconcilación en nuestras manos". Durante su discurso e mandatario trece dilanti cu pa nos comunidad por progresa nos mester trece hunto e talentonan cu nos diferencia ta trece cu ne, pasobra ta e union di e diferencianan aki ta locual ta yuda nos supera conflicto y division. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Nos mester uni nos talentonan y accion pa nos por renoba, construi y pone nos pais a tono cu e necesidad- y inkietudnan cu e situacion di awendia ta trece cu ne. Ademas minister Ruiz-Maduro a expresa su palabranan di gratitud na tur Colombiano cu a contribui na progreso di nos pais y cu a integra nan mes felizmente den nos comunidad. E evento a conta cu entre otro presencia di gobernador Interino Yvonne Lacle-Dirksz, Presidente di parlamento Juan Ady Thijsen y varios miembro di parlamento.













Rotaract Club of Aruba a instala directiva nobo 2018-2019





ORANEJSTAD - Recientemente Rotaract Club of Aruba a instala su Directiva nobo pa aña Rotario 2018-2019. E evento a tuma luga na Alhambra Ballroom bou di guia di e maestro di ceremonia Shelby Maduro caminda cu e presidente di Rotaract Club of Aruba a scoge e tema 'Growing Together'.



E anochi a cuminsa cu un anuncio special, unda Rotaractor Stephanie Boekhouwer, miembro di Rotaract Club of Aruba, a keda presenta como Assistant District Rotaract Representative pa islanan Aruba Boneiro y Curaçao. Esaki kiermen cu Stephanie lo ta responsabel pa mantene e contacto entre Districto 7030 di Rotaract den e aña venidero. Esaki sigur ta un honor pa Rotaract Club of Aruba tin e posicion aki un bes mas den cas pa e aña 2018 - 2019 despues di tabata tin un miembro di Aruba, Myrienne Figaroa, cu a wanta e posicion aki durante e aña 2017 - 2018.

Despues a sigui cu entrega di reconocimento special na miembronan di Rotaract Club of Aruba pa nan 'outstanding performance' durante aña 2017 – 2018. Alabes, a sigui cu e reconocimento pa e 'Project of the Year'. Manera custumber, e miembronan a vota pa e proyecto di aña entre tur e proyectonan cu a wordo realisa. E proyecto di aña a resulta di ta 'YOU Inc. 2018' cual tabata e professional development seminar cu Rotaract ta organisando pa di 4 aña consecutivo unda e aña aki a hiba como tema "Live Your Best Life" cu topiconan manera work-life balance, personal branding y leadership cu a wordo duna dor di James Michael Lafferty y Ronella Tjin Asjoe - Croes. E lider di e proyecto aki tabata Ryon Dijkhoff cual a logra esaki hunto cu su team. Pa promer biaha, e miembronan por a vota riba e proyecto 'hands on' di aña, e proyecto cu a gana esaki ta e 'Care Bucket Project' unda miembronan a colecta y reparti 'care-buckets' pa personanan sin hogar den nos comunidad buo guia di Shawn Lopez conhunto cu Rotaractors y miembronan di Interact Club of Aruba di De Schakel College.

Despues di esaki, presidente saliente Ben Maduro a duna un resumen di e proyectonan y actividadnan realisa den aña 2017-2018. E aña tabata hopi exitoso na unda cu Rotaract a logra crea mas presencia internacionalmente y den districto 7030 nobo. Ben Maduro a sigui na gradici Rotary Club of Aruba pa nan sosten y tambe a elogia tur miembro di Rotaract pa nan bunita trabao e aña aki, nan dedicacion na nos comunidad y nan entusiasmo. Manera Ben a trece dilanti "Rotaractors sacrifice their free time and family time, however we they do it and they do it with love". Rotaract ta duna su miembronan e oportunidad pa desaroya nan habilidad nan di liderazgo y alabes yuda nos comunidad y esunnan mas vulnerabel. Alabes a gradici tur cu a aporta na e proyectonan di e aña y tambe un danki special na e directiva saliente.

E anochi a continua cu e instalacion di e directiva nobo pa e aña 2018- 2019, cuminsando cu e pinning di e presidente pa e aña venidero 2018-2019, Ryon Dijkhoff, sigui pa Diantha Boekhouwer como Vice-president, Shawn Lopez como Tesorero , Andrea Tromp-Barboza como Secretaria , Daniela Hernandez como Club & International Service Director , Kapil Sawilani como Community Service and Professional Development Director y Immediate Past President Ben Maduro.

E Presidente nobo Ryon Dijkhoff, a enfatisa cu tur Rotaractor ta un mundo riba nan mes, pero cu tur tin diferente cualidadnan cu ta forma e Rotaract Fingerprint. Palabranan cu Rotaractors ta identifica nan mes cune ta: community service, fellowship, fun, growth, teamwork, empowerment, diversity, membership, empathy, innovative.

Alabes, Ryon a enfatisa e vision cu a keda crea dia 28 di november ultimo pa Rotaract Club of Aruba,: "To be recognized as diverse, fun and compassionate Rotaractors, who are committed to make an impactful difference in the Aruban and international community through service, fellowship and innovation while developing future leaders." Un vision cu a guia e thema di e club pa e aña aki:'Growing Together' cu ta fit cu e tema di e districto 7030, 'We R', cu ta pone enfasis riba e servicio comunitario entre Rotaract, Rotary y Interact Clubnan den Caribe y Sur America. Rotaract Club of Aruba hunto cu Rotary Club of Aruba y Interact Club of Aruba ta formando parti di e districto 7030 desde 1 januari 2017.

Alabes, Ryon a elabora ariba e 10 obhetivonan pa e aña 2017-2018, cual ta entre otro desaroyo profesional di e miembronan, y promove fellowship. Ademas, Ryon ta desea di engrandece e presencia di Rotaract Club of Aruba den e districto 7030, cumpli cu e rekisitonan di Rotary Internacional y di e districto 7030. Tambe e ta desea di continua cu e bon relacion entre Rotary Club of Aruba y Interact Club of Aruba. ademas sigui cu e bon relacion cu e partnernan cu ta haci tur e proyectonan posibel.



Mas importante Ryon su meta ta pa e proyectonan comunitario cu Rotaract ta conoci pe ta sostenibel y innovativo pa asina yuda esunnan cu mas necesidad den nos comunidad. Esaki ta bay man den man cu e tema di growing together, unda ta ambiciona pa nos crece hunto como pais, comunidad, y club.

Ryon a finalisa e anochi pa gradici su famia y amistadnan cercano pa nan sosten continuamente specialmente den e aña venidero. Esaki sigur mirando e tempo y atencion rekeri pa guia e club y asina sirbi nos comunidad.

E miembronan di Rotaract Club of Aruba no a sinta keto, y a cuminsa prepara pa nan proximo proyecto 'Back to School'. Esaki lo ta di 27 aña cu Rotaract Club of Aruba lo ta colectando productonan di scol pa yuda muchanan di menos recurso cuminsa un aña escolar exitoso. Miembronan y boluntario di club lo ta na Dyon Center dia 28 di juli y 4 di augustus di 9:30 am pa 1:30 pm. Nos ta invita comunidad di Aruba pa aporta na e bunita proyecto aki.

Rotaract Club of Aruba kier a gradici Rotary Club of Aruba y tur otro persona cu a forma parti di e anochi di instalacion aki, y ta desea e directiva nobo hopi exito.

.



Un bista fotografico di Summer Camp “Oma en Opa met klein kinderen” bishitando parlamentario

















Atleta Lars Stolk a termina Alaskaman Extreme Triathlon 2018

ORANJESTAD – Recientemente e atleta Lars Stolk a biaha pa Alaska pa asina competi durante di e evento Alaskaman Extreme Triathlon 2018.

Aki ta unda cu e atleta Lars Stolk a logra di finalisa Alaskaman Extreme Triathlon 2018 cu un tempo di 16 ora, 25 minuut y 33 seconde.

Lars a conta nos cu e evento aki di Alaskman no tabata un facil pero cu toch el a haci su esfuerso y ta logra di termina di 43 luga den 187 participante. Sigur ta di bisa cu esaki ta un logro grandi mirando cu evento aki ta uno hopi duro mes. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.







Jordy Groters ta pone fin na su carera di landamento

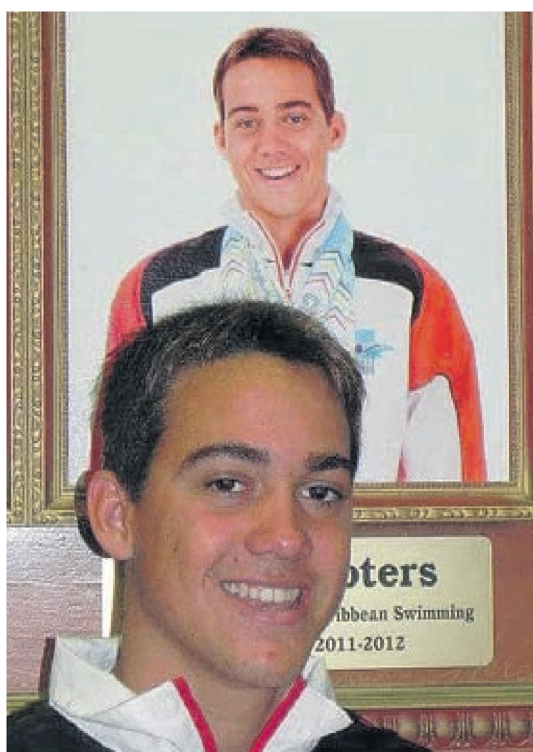
ORANJESTAD - E atleta elite Jordy Groters ta pone fin na su carera di landamento despues di a representa Aruba dignamente pa varios aña den exterior.

Jordy Groters ta un di e talentonan di mas grandi den deporte como landado. Jordy Groters na un edad relativamente hoben nos a sigui e desaroyo di e landado Jordy Groters, pa menciona algun e Carifta, CISC, Pan Americano, CAC y asina nos por sigui menciona.
Jordy semper tabata masha competido y semper ora e landa e ta tira un bista chikito riba e contrincante mas cercano. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Aunke e ta landa tur disciplina nos lo keda cord'e pa su schoolslag cual e tabata campeon den dje. Despues di a muda bay Merca unda el a continua cu su estudio y deporte, Jordy a sigui presta bon y a competi pa su scolnan bishita y tambe pa Aruba. Tres siman pasa ainda el a competi pa Aruba den e CCCAN unda el a logra medaya di Oro pa Aruba. E CAC na Barranquilla lo bira e ultimo pa e atleta Jordy Groters cu a gana hopi medaya pa Aruba den competencianan internacional.











Seleccion di U9 di Pony League lo representa Aruba na World Series Los Angeles



ORANJESTAD – Ayera e diamars un otro seleccion di Pony League a biaha pa exterior y pa asina representa Aruba den weganan di World Series na Los Angeles.

Esaki ta despues di e triunfo di Aruba su seleccion U8 den e International Classic na Illinois algun dia atras.
E seleccion di U9 ta cla pa duna un bataya den e Mundial di Pony League na Walnut. Nos muchanan ta bou guia di un staf cu pa hopi luna a prepara nos hoben peloteronan den e forma debido. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Zahyon y Jourde Klaber a medaya di gana oro na London

ORANJESTAD – Recientemente e atletanan di taekwondo Zahyon y Jourde Klaber a biaha pa London pa asina representa Aruba den e UTF British International Open 2018.

Aki ta unda cu ambos atleta di taekwondo a logra gana medaya di Oro na London durante di e UTF British International Open 2018. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.



Aruba Karate Bond a gana 9 medaya na Corsou

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Karate Bond a biaha pa nos isla ruman Corsou pa asina participa na e '4th Caribbean Karate Championship Curaçao 2018'.

Durante e campeonato aki, Aruba a confronta Trinidad & Tobago, Cayman Islands, Santo Domingo, Corsou y Boneiro. E karatekanan Maresha Tromp, Janilaine Bello, Silvana Agudelo,Keven Prada, Alejandro Gonzalez Lujan y Kevin Lugo a trece 9 medaya (2 oro, 5 plata, 2 brons) pa Aruba. E karatekanan ta contento cu nan prestacion. Nan experiencia na Corsou ta duna nan extra motivacion pa sigui cu mas animo padilanti.

Assistant coach di Aruba Karate Bond, sensei Lucio Alberto Gonzalez ta satisfecho cu e trabou di e karatekanan. E ta kere cu cada un a haci nan maximo esfuerso. Mas cu claro, e ta realisa su mes tambe cu mester sigui traha duro pa por yega mas leu. E caminda ta largo pero sigur no imposibel. Ta wak ora bo ta participa den exterior cu e nivel di competencia ta halto. Mester haci uzo di e oportunidadnan aki pa sigui haya mas experiencia, mas 'fogeo'. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Otro persona contento cu e prestacion di e karatekanan di Aruba ta sensei Felix Tromp, presidente di Aruba Karate Bond. Su persona a haci uzo di e oportunidad na Corsou pa reconecta cu tur organisacion di karate presente y intercambia ideanan pa proyectonan nobo. A gradici sensei William Millerson, vice-presidente di World Karate Federation pa su invitacion y apoyo cu su persona ta dunando Aruba.

Un felicitacion di Aruba Karate Bond pa e seleccion. Tambe Aruba Karate Bond ta gradici e ekipo di coach, tur instructor di e karatekanan den seleccion (esta Sensei Luis Escalona di dojo Shibumi, Sensei Jose Vivas y Sensei Ligia Perregil di Ryubu-Kai Aruba y Sensei Robert Silva di dojo Shoshinkai), e fotografo Jacinto de Jesus (Corsou), tur mayor, tur boluntario, Comite Olimpico Aruba (COA), Aruba Sport Unie (ASU), Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) y Lotto pa Deporte.















Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Parlamentarionan di AVP ta den winterslaap'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta puntra su mes ta con serio parlamentarionan di AVP ta? Segun Croes AVP tin dos persona ta skirbi articulo pa nan tanto un cabayero Faro y tambe e señora di Harry Oplaat ex candidato fracasa di AVP.

Lesando un articulo di AVP cu a keda publica 24 di juli 2018 bao di e titulo "Gobierno ainda no a informa riba e plan pa reduccion di gastonan personal" ta pone Croes pensa lo siguiente. Minister president Evelyn Wever-Croes tabata 3 siman pasa den parlamento y a duna un splicacion den totalidad di e Plan aki mientras cu parlamentarionan di AVP tabata sinta den sala y a haci respectivamente nan preguntanan. Awor ta imposibel compronde despues di 3 siman AVP por publica un articulo cu e texto aki. Sea e parlamentarionan di AVP ta bao di un of otro influencia durante reunion of kisas Benny(AVP) lo a trece piedra pa nan, cual Croes no lo kere? Parlamentario Croes ta sigui splica cu e ta descarta e parti aki.

Alabes AVP ta pagando 2 persona cu ta yega parlamento pa skirbi articulo pa corant pa tur nan parlamentarionan. Un di nan ta un meneer Faro kende tabata skirbi na Bon Dia Aruba antes den un funcion di assistent y e otro ta señora di un ex politico fracasa di AVP un meneer di scol Oplaat. Croes analisando e articulo aki mas bien por deduci cu esunnan cu ta skirbi pa AVP kendenan porcierto no ta entitulo pa atende tipo di reunionnan asina lo mester tabata cu vakantie. Muy probablemente door di e falta di comunicacion interno entre Parlamentarionan di AVP y esunnan cu ta skirbi pa nan, AVP a comete e blunder aki. Pues despues c 3 siman cu parlamento a ricibi un presentacion cu e plan amplio hunto cu parlamentarionan di AVP nos por tuma nota cu e vakantiegangernan di AVP cu ta skirbi pa partido AVP a trece un articulo cu un topico cu ta un 'gepasseerd station'.

Tristo pa mira un partido manera AVP cu a horta e pueblo aki miyones den 8 aña y a crea e desaster financiero redoblando e debe di e pais aki ainda ta paga hende pa skirbi topiconan di verleden tijd. Partido AVP a ricibi un sla formal ultimo eleccion unda mas di 10 mil votado a bira lomba pa e partido protestando riba e forma cu politiconan di AVP a maneha e pais Aruba. Sperando cu AVP por a siña for di e les aki por tuma nota cu ainda AVP ta keda comete blunder tras di blunder y un di e rasonnan ta pasobra casi nunca nan ta yega trabao. Nos lo keda monitor tur spektakel cu AVP skirbi of papia y lo contra aresta esakinan cu berdad tur dia.

Parlamentario Edgard Vrolijk(MEP):

'E momento a yega pa lanta un Lotto nobo di pueblo pa Deporte'

ORANJESTAD - Den e simannan y dianan cu a pasa pueblo di Aruba por ta orguyoso di nos yiunan di tera cu a logra hopi pa deporte y cu a sa di pone Aruba su imagen hopi halto riba tereno deportivo.



Den diferente ramo di deporte entre otro baseball, beach volleyball nos a conoce alegrianan di titulonan obteni y tambe clasificacion pa olimpiada hubenil y sin kita afo nos atletanan na Cartagena haciendo un tremendo papel. Pero den tur e alegria aki cu ta reina, tambe ta reina hopi tristesa y hopi preocupacion pa cu deporte y e rol di Lotto pa Deporte. Unda cu nos bay na Aruba nos infrastructura deportivo ta den estado pesimo y e atletanan, clubnan y federacionnan no ta sinti e aportacion necesario di parti di Lotto pa Deporte. Mas bien Lotto a para bira un show di duna verf aki aya y laga pone nan logo manera ta gran cos nan a haci.

Canchanan den mal estado
Un berguensa grandi ta cu ni nos propio stadionnan nacional no por ser uza pa weganan internacional debi cu esakinan ta den mal estado y cu nan a ser desaproba, anto bo ta puntra bo mes unda e Lotto ta cu ta cambia bida di e atleta? Unda bo bira nos canchanan deportivo ta den mal estado y falta hopi mantencion pero lo mas importante ta e falta di material adecua pa por practica e deporte manera debe ser. Ta di elogia mayornan, sponsornan, coachnan cu ta invertiendo di nan saco pa nos hobennan por practica deporte y cu nan por tene e nomber di Aruba na halto internacionalmente. No solamente nos atletanan, federacionnan, clubnan ta sinti e mal maneho financiero di Lotto, pero tambe rebendedonan di Lotto aki na Aruba unda cu bo ta wak cu hopi ta cerando nan negoshi cu no solamente ta un entrada extra pa hopi persona cu tin necesidad di esaki, mientras cu Lotto si a conoce un aumento den benta di 30%, pero niun hende no ta sinti e beneficio di esaki, pasobra tur placa ta bay Canada y na final ta un miseria nos ta haya a cambio y cu mayoria ta keda den un grupo su man.

Desconfiansa den Lotto
A yega momento pa nos minister di Deporte di un bes pa semper fiha su posicion pa locual ta trata e situacion di Lotto pa Deporte. Hecho ta cu nos di parlamento a pasa un mocion unda cu nos ta expresa nos desconfianza den e manera cu ta maneha Lotto y unda cu un grupo cu ta den mesun bestuur ta haci negoshi cu Lotto. Esaki ta algo inaceptabel. Y sigur mi persona cu ta sali di mundo di deporte y ta wak con deporte ta sangra na Aruba y sin conta deporte escolar y infrastructura deportivo escolar, ta urgi nos Minister di Deporte sr. Dangui Oduber pa no gasta mas placa den corte pa bringa y rescata Lotto di un grupo cu a secuestra Lotto pa deporte. Mirando cu no tin tempo pa perde, pa su excelencia fiha un posicion ki nos ta bay haci di unabes por todo. Mi persona ta haya cu ta miho nos uza e placa cu nos lo a uza den corte pa trata na haya Lotto pa Deporte, nos hinca e placa aki den lanta un Lotto Nobo di pueblo pa Deporte.

Pueblo ta anhela e cambio
Nos no por keda core tras di hende cu no tin sentimento pa deporte, pero mas bien pa beneficio personal. Y mi tin sigur cu pueblo lo sa di sostene hunto cu rebendedonan pa asina den corto tempo esaki por ta un exito, pa nos por cuminsa wak progreso den deporte, unda cu nos por cuminsa na percura pa nos stadionnan nacional ta den condicion optimal y unda nos por cuminsa mehora infrastructura deportivo y percura pa materialnan pa por practica deporte optimalmente. Y cu nos por conoce un biaha mas weganan di Reino.

Pueblo ta anhela pa cuminsa sinti e cambio y ami como parlamentario lo sostene un decision di minister Dangui Oduber(MEP) y lo traha hunto cu e minister pa haci e cambionan lo mas pronto posibel pa nos por conoce un Lotto nobo di pueblo pa Deporte, unda cu lo garantisa esunnan cu lo kier bay over pa e fundacion di Lotto nobo aki cu nan lo no perde nada y por garantisa cu Pueblo por ta sigur cu e Lotto Nobo aki lo traha na beneficio di nos deportistanan. Pa finalisa mi ta bisa: E momento a yega!

Parlamentario Marlon Sneek(AVP):

'Den vakantie minister ta informa muchanan cu Middag MAVO a wordo elimina'



ORANJESTAD - Minister di Enseñansa, Rudy Lampe(RED), ta preparando pa biaha pa Bolivia pa bay keiro y no a reacciona riba un serie di pregunta cu fraccion di AVP pa medio di Marlon Sneek a dirigi na su persona, relaciona cu preocupacionnan cu tin relaciona cu desaroyonan en cuanto Middag y Avond MAVO y tambe riba e Multi Disciplinaire Centrum.

"Banda di a haci un peticion pa un reunion publico nos a dirigi tambe un serie di pregunta na e minister, presidente di parlamento no a yama e reunion publico ainda, pa e hecho cu parlamento ta den un periodo di receso, pero nos a spera di haya reaccion riba preguntanan cu nos a haci pero e minister no a haci esaki.

Nos por a tuma nota si cu despues cu nos a insisti hopi riba e tema y caminda nos a haya diferente reaccion di mayornan cu nan no por inscribi na yiunan pa motibo cu no tabatin placa pa paga e schoolgeld, ya cu e proceso ta cu mester paga e schoolgeld pa por inscribi, minister a duna aprobacion pa laga e muchanan inscribi y nan tin cu paga prome cu september e suma concerni.
Sinembargo nos a haya yamada dialuna ultimo cu muchanan lo a haya yamada cu pa San Nicolas, klas 1, 2 y 3 lo no bay existi mas y cu nan lo mester bin Avond MAVO pabou.

Pa nos esaki ta nifica cu ta limita gobierno ta bay limita e oportunidad pa nos hobennan pa asina tin e oportunidad pa sigui studia.

Banda di esaki mas ainda, nos tur sa cu Middag MAVO a cuminsa pasobra nos tabatin diferente hoben na edad di 16 aña y hasta bou di 16 aña y dor di esaki nan no por a participa na e Avond Mavo.
Aworaki minister a dicidi cu Middag MAVO ta wordo elimina cu ta informacion cu nos tin y tur mucha lo mester bay Avond MAVO y pa nos esaki ta cambionan radical y ta algo di lamenta ya cu tin un cantidad di mucha y maestronan, hendenan cu awor aki mester ta den un vakantie, preparando pa start bek un aña escolar nobo y ta haya nan mes confronta cu den vakantie, e tipo di cosnan aki ta wordo haci.

Tras di lomba di tur hende y manera cu mi a bisa, e proceso ta caminda e minister di enseñansa no ta bay come e pisca completo pero ta bay come e pisca na mochi y esey ta un cos di lamenta ya cu e minister ta un gobernante responsabel, kisas nos no ta comparti su vision y pensamento ki direccion e kier hiba den e caso aki DPS den su totalidad, pero si nos ta spera transparencia.

Pasobra esey ta e punto number uno cu gobierno aki a priminti, cu nan lo ta un gobierno transparente y cu nan lo bay practica bon gobernacion.

Nos por corda cu e minister aki tabata den yen di comision di bon gobernacion, di cosnan cu no ta cana corecto, pero tambe ta mesun minister aki a bisa den parlamento cu ta asina e ta traha, paso e no tin tempo pa bay bisa hende kico e kier bay haci pa despues e haya hende cu ta bay bringa contra y ta bay tarda su trabou y e no ta bay logra su meta.

Anto di un forma scondi y clandestino, e minister aki ta haci su movecionnan.
Pasobra muchanan a wordo yama pa cuminsa prepara nan mes pa bay inscribi pabou, kiermen e muchanan tin cu cuminsa pa bay busca den e caso aki bus of un manera pa transporta nan pa scol, cual ta bay hisa e peso financiero un biaha mas pa nan famia, haciendo esaki extra dificil pa e muchanan aki por logra, caminda hustamente a crea e espacio aki pariba pasobra nos a bisa cu mester hiba educacion na e muchanan.
Hopi di e muchanan aki ta muchanan cu pa un of otro motibo no a logra di caba un scol den dia y nan a bira drop out y a crea e espacio aki pa toch nan tin un diploma den nan man na final di dia, pero awor cu e actonan aki di e minister y gobierno, ta bolbe bay obstaculisa e mesun grupo di mucha aki, caminda nos sa cu facilmente nan por cay afo, algun di nan cu yiu y awor no tin cu bay bin te 9'or of 10'or pa despues core bin ariba bek.

Pues ta bay crea full un problema pa e grupo aki y atrobe nos apelacion ta bay akinan pa e reunion publico bin pa caba pa nos por haya aclaracion ya cu den un entrevista e minister di enseñansa e bira tras di tur cos, bisando cu tur cos ta keda mesun cos y ta gewoon un fundacion nobo y ta bou di e fundacion aki tur ta bay, niun hende lo perde algo y awor ya caba nos ta scucha cu tin cortamento.
Ya nos ta scucha cu klas un, dos y tres San Nicolas no ta bay existi mas y ta pabou nan tin cu sigui esaki y nos ta tende cu Middag MAVO ta wordo elimina, pues esaki ta mustra cu e minister no ta sincero, cu e ta gaña.

Aki nos por mira un gobierno cu ta bisa tur ora cu e ser humano ta central pero awor e ser humano ta wordo buta un banda, caminda ta spaar e minister kier spaar pero ningun hende sa kico e kier bay haci cu e placa ey", lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Michael Lampe(AVP):

'Gobierno fuera di medida no a haci ningun gesto positivo pa pueblo'

ORANJESTAD - Dia prome di juli ultimo, gabinete Wever Croes a kibra cu su promesa na pueblo di goberna sin medida y a impone un pakete di medida riba pueblo, cu a crea cantidad di situacion sumamente delicado den hopi cas rond Aruba.



Parlamentario Michael Lampe ta mustra cu e impacto cu e medidanan aki a crea den nos comunidad, ta realmente impresionante creando situacionnan delicado pa hopi famia di menos recurso y esunnan cu entrada minimo.

No solamente pueblo ta wordo afecta pero e pakete di medida aki ta asina fuerte cu e ta afectando comercio y a pone cu 'the cost of doing business', a bira mucho mas caro y tur esaki lo bay cay riba custia di pueblo afectando nan situacion ainda mas.

"Gabinete Mike Eman I y II na tur momento a percura pa yuda esunnan cu entrada minimo y nos pensionadonan prome cu tur cos, yudando famianan cu compra di material pa scol, eliminando pago si schoolgeld y cubriendo esaki riba gasto di gobierno pero esaki ta algo cu awor cu un aña escolar nobo ta bay cuminsa, no por scucha e gobierno di coalicion, haci mesun cos.

Despues di casi ocho aña cu gabinete Mike Eman I y II a duna un man pa famianan por prepara pa un aña nobo di scol cu mas trankilidad, awor nan ta para dilanti di un incertidumbre increibel, sin sa con nan ta bay haci.
Costo di bida ta subiendo den un forma increibel, casi tur producto a subi di prijs mientras cu prijs di gasolin lo sigui subi den proximo lunanan, cu a bira mas caro tambe pa motibo di e decision di e actual gobierno, pa impone cobransa di accijns riba esaki pa asina e por haya 10 miyon extra mas riba loke ya caba gobierno lo saca for di cartera di nos pueblo.

E desaroyo negativo aki, e cambio drastico cu tur hende ta confrontando den e dianan aki, ta producto di un gobierno cu ainda no sa kico e kier haci y con e kier haci esaki, ya cu na momento cu un gobierno pasa un ley asina impactante manera aumento di BBO y BAZV, caminda esaki a tuma luga den un lapso di cuater dia, ta mas cu claro cu ta pueblo lo bira victima di e ansha pa placa di e gobierno aki.

Parlamento a ricibi e concepto di ley diabierna atardi y ya pa diamars anochi esaki tabata aproba cu sosten di tres fraccion cu ta sostene gobierno y ta despues cu e ley a bira oficial, gobierno a bin ripara cuanto cos a bay robes y e impacto cu esaki lo bay tin riba e situacion financiero di nos pueblo y cu na su turno lo bay crea mas problema social.
E incertidumbre financiero ta wordo empeora ainda mas cu un insistencia di un minister di enseñansa cu kier bay privatisa scolnan, creando incertidumbre cerca maestronan envolvi y tur esaki a pesar cu parlamento a pasa un mocion cu minister no por haci esaki.

E situacion ta asina delicado cu hasta miembronan di fraccionnan cu ta sostene gobierno, ta bisando pueblo cu 'tempo nos dilanti no ta esun mas faborabel, pero si tur hende coopera lo saca e isla dilanti', cu ta un expresion cu ta confirma e incapacidad di e gobierno aki.
Pa hendenan cu a sigura pueblo cu lo no tin medida durante di campaña, awor ta bin dilanti y confirma cu bou di maneho di gabinete Wever Croes cosnan lo no ta faborabel.
Ta algo hopi serio, sigur ora cu ta e gobierno aki a tuma medida contra pueblo, ta rancando placa for di cartera di pueblo y ta pidi mesun pueblo aki pa carga pasenshi, pa sufri un tiki ya cu ta esey ta bisando pueblo, cu despues cosnan lo drecha.
Ta mesun gobierno cu si a acomoda nan hendenan, a tuma sostenedonan den servicio di gobierno tur caminda y ta sigui haci esaki keto bay, cu ta percura pa recompensa sponsornan di nan partido pero pa pueblo ta pidi pasenshi y cu cosnan lo por bay drecha den futuro", parlamentario Michael Lampe a declara.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Durante conferencia di prensa a laga estafador Benny Sevinger sunu sunu'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa semanal di Fraccion di MEP a baha fuerte riba ex minister Benny Sevinger. Cu pruebanan palpabel den man a ilustra con Benny ta gaña y manipula pueblo via prensa.

Sr. Croes a splica cu sr. Benny ta un mentiroso estafador flagrante. Sr. Croes a laga prensa scucha un grabacion di Benny Sevinger haci durante conferencia di prensa di AVP unda Benny ta wordo gara manera un djaca den trampa engañando cu gastonan di e 9 ministernan tempo di AVP tabata costa 20 miyon mientras cu gastonan di e 8 ministernan di Coalicion ta costa 25 miyon y segun Benny esaki a aumenta. Despues cu parlamentario Croes a laga prensa scucha e stem di e charlatan estafador Benny himself splicando esaki Croes a duna prensa documentonan cu cifranan oficial di departamento di financia cual ta ilustra completamente lo contrario di locual Benny a splica.

Mas tristo segun Croes ta e preguntanan cu fraccion di AVP a haci durante tratamento di presupuesto 2018. Aki por tuma nota cu no solamente Benny Sevinger no ta presenta na trabao pero tampoco ta haci su huiswerk y no ta lesa contestanan riba preguntanan cu Fraccion di AVP a lansa. E cifranan di Financia ta papia cla unda den 2017 e gastonan di ministernan di gabinete Mike Eman a costa pueblo 50 miyon florin mientras cu den 2018 e gastonan di ministernan di gabinete Wever-Croes ta costa pueblo 30 miyon. Un reduccion di gasto di ministerionan di 20 miyon florin. Croes a splica cu e tin masha berguensa ora e tende Benny papia pataraca asina anto un persona asina aki a dirigi Pais Aruba pa 8 aña largo.

Pues e no sa ni cuanto e gastonan di e ministernan ta y tin e curashi pa bin purba gaña den un conferencia di prensa. Parlamentario Croes a bay amplio tambe riba rapport 'Bo Aruba'. Aki tambe Benny Sevinger y Mike Eman a faya barbaramente. Parlamentario Croes a splica cu e rapport Bo Aruba solamente a ilustra e problemanan pero ta keda na parlamento y/of gobierno pa haci investigacionnan forensico pa asina detecta e fraudenan y fayonan contra ley di compatibilidad pa asina e minister en cuestion por carga su responsabilidad. Benny no tabata tin ni e decencia pa duna su comentario riba e rapport y a ignora Algemene Rekenkamer usando su zwijgrecht.
Croes ta termina bisando cu CAD y otro companianan lo haci un investigacion riba 1.6 biyon, esta 1600 miyon florin na proyectonan den Bo Aruba. E bala a cuminsa lora.



From here to eternity 5 – Jesus is alive

ORANJESTAD - Desde dia 23 te cu dia 29 di juli 2018 e grupo"From Here To Eternity 1960-1980" di Iglesia Adventista di Shete Dia ta celebra reunion #5 na Aruba cu diferente actividad. E evento culminante lo ta un feria di salud:

25 di juli na YMCA San Nicolas: 3pm –7pm

Profesionalnan local y profesionalnan bishitante entre otro dentista,dokter, enfermera, maestro y studiantenan di medicina lo duna informacion y sirbi comunidad di Aruba gratuitamente.

Entre actividadnan cu lo wordo ofrece ta test di sucu, screening di presion di sanger, control dental, informacion pa un bida saludabel, demostracion di cushina saludabel, buki y revista di salud. Tambe lo tin un Kids Corner.

Pa mas informacion di e programa di From Here To Eternity por contact nos na telefon: 5655677 / 7309119 / 6607217



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Everardo Maximino Lacle

Mihor conoci como 'Efe'
***15-12-1940 - †23-07-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia después





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña
forsa".
Salmo: 23

Cu gran tristesa na nos curason pero conforme y gradesido na tur locual e la haci y nifica pa nos ,
Ta nos tristo deber di anuncia fayecimento di nos querida y inolividabel Mama, Ruman, Wela, Bisawela y tanta:

Sra. Vda. Lucy Maria Coll-Dabian

*10-08-1930 - †23-07-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Antonio Rafael Coll
Yiunan: Toñito y Vivian Coll-Langedijk
Guadalupe Maria (Lupe) y Carlos Rangel-Coll
Melquiades (Cady) Coll y Elvia Tromp
Rumannan: Vda. Dinichi Kelly-Dabian y yiu
Vda. Irma Dirks-Dabian y yiunan
†Kesy Dabian y Vda. Maria Zievinger y famia
†Johanna Tromp-Dabian y yiu
Vda. Elsa Dabian y yiunan
Crismo (Evi) Dabian y esposa y yiunan
Violeta Wester-Dabian y esposo y yiunan
Haime Dabian y esposa y yiunan
†Fransico (Chico)Peña
Piet Peña y yiunan
Nietonan: Ethlin Geerman y famia
Liesenny y Lionel Croes-Geerman y famia
Ludimayra y Ivan de los Santos-Geerman y famia
Yajaira Coll y famia
Sjulaica y Roger Morales Moran-Coll y famia
Sjeraldine Coll y famia
Viklen Coll y famia
Joël Coll
Bisanietonan, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan y grupo Carismatico na Santa Cruz.

Demas famia: Dabian, Coll, Langedijk, Rangel, Kelly, Dirks, Zievinger, Tromp, Wester, Maduro, Lee, Peña, Koolman, Geerman, Croes, de los Santos, Morales Moran, Ras, Fecunda, Flanegin, Rijke, Beltre, Rosa, Rasmijn, Sastroredjo, Nonhebel, Fernandez, Damian, Alberts, Lacle, den Dunnen, Schenker.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 27 di juli 2018 na Misa inmaculada Concepcion di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico Sta Maria.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 26 di juli 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir





Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, suegro, ruman y omo stima:

Sr. José van der Biezen

***04-09-1947 – †21-07-2018**

Yiunan:
Crisiënne y Ricardo Illidge-van der Biezen
Lisa y Angelo Vrolijk-van der Biezen
Roseanne van der Biezen y Chito Zimmerman

Nietonan: Arhomi y Ajoni Illidge
Teriq, Tristan y Tiana Vrolijk
Ri-ainshenly y Riziano van der Biezen

Mama di su yiunan: Crispina Kelly

Mayornan:
†Ludovicus (Wijk) y †Justina (Nini) van der Biezen- Jansen

Rumannan:
†Juan y Caridad van der Biezen-Jacobs y famia
†Selsa van der Biezen
Julio van der Biezen
†Bernadeta (Deta) y Antonio Jacobs-van der Biezen y famia
Francequita van der Biezen
Benito (Ito) y Delia van der Biezen-Hernandez y famia
Philomena (Mena) y Edwin Daké-van der Biezen y famia
Julieta van der Biezen
†Alfonso (Roy) van der Biezen y famia
Elvira Solognier-van der Biezen y famia
Glenda y Matthew Mc. Carthy-van der Biezen y famia
Rudolf y Marjolene van der Biezen-Marquez y famia

Mescos cu yiu:
Lourdes y Eric Maduro-Jacobs.
Mescos cu ruman: †Marcela Boekhoudt-Jansen y famia, Ecco Danies, Roland van der Biezen, Silvia van der Biezen, Roland Fingal, Rey Semeleer y Nel Boekhoudt.

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comernan, compernan, ihanan, tur su bon bisiñanan y ex-coleganan di Sheraton, Aruba Palm Beach Hotel y Aruba Grand Hotel.

Demas famia: van der Biezen, Jansen, Illidge, Vrolijk, Zimmerman, Kelly, Jacobs, Daké, Solognier, Mc. Carthy, Marquez, Hernandez y Boekhoudt.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2018 na misa Sta. Filomena na Paradera di 2or pa 4or di atardi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Laga tur locual cu ta spera
mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu ta
rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina
den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Juan Nicolaas Hoek

Mihor conoci como: 'Nikki'
***18-12-1933 - †16-07-2018**
Exempleado di Aruba Trading Co. y R.M.H. Special Security Team N.V.

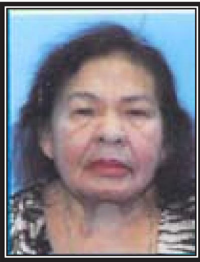
Na nomber di su:
Mayornan: †sr. Nicolas Hoek y †sra. Maria Elizabeth Hoek-Loopstok
Yiunan:
Roland Richineld Hoek y Rudolf Joannes v. Tol
Patrick Learoy Hoek y sra. Mylene Hoek-Richardson na Hulanda
David Louis Hoek y sra. Veraida "Vicky" Hoek-Rosalina
Michael John Hoek y Jenny Werner na Hulanda
Mama di su yiunan: Beata Mildred Burne
Nietonan: Jeffrey Hoek y famia na Hulanda, Jennifer Hoek y famia na Hulanda, Phylicia Hoek y famia na Hulanda, Minerva Hoek y famia na Hulanda, Däyna Hoek na Hulanda, Shauna Hoek na Hulanda, Michiëna Hoek na Hulanda, Myron Hoek y famia na Hulanda
Bisanietonan, sobrino y sobrinanan na Aruba y den exterior, primo y primanan na Aruba y den exterior
Rumannan:
†Alicia "Chichi" Dania-Loopstok y famia
†Pablo Hoek
Josefa Bakmeyer-Hoek y famia
†Mario Hoek
†José "Jossy" Hoek y famia
Swa y cuñanan na Aruba y den exterior, comer y compernan, ihanan
Demas famia: Hoek, Van Tol, Richardson, Rosalina, Werner, Burne, Dania, Wout, Alberts, Roberts, Ruiz, Barkmeyer, Bakmeyer, Villacis, Loopstok, Loefstok, Williams, Vrolijk, Silberie, Ras, Suarez, Gomez, de Lange, Leest, Orman, Ridderstaat, Winterdaal, Picus, Maduro, Kelly, Helder, Tromp, Perez, Jacobo, Lacle, Tjie-A-Loi, Lopez, Penha, Danje, Holsman, Albertus, Calmes, Pertuz, Bernabela, Silvestre, Willems, Arias, Henricus, Desbarida, Franken, Robert, Werleman, Paesch, Irausquin, Figaroa, Kock, Arnold, Van Thol, Posthuma, Wilson, Jacobs, Nierop, Visser, Werleman, y demás famia na Aruba, Curaçao, Hulanda, U.S.A., y Suriname
Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 24 di juli 2018 di 7or pa 9or di anochi.
Ta invita tur amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2018 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta pidi un disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos ta gradisi Wit Gele Kruis, San Pedro paviljoen y Huize Maristella.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





**Mi Dios, Mi Señor, Mi
Salbador
Cu Bo amor infinito
tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz
briyando**

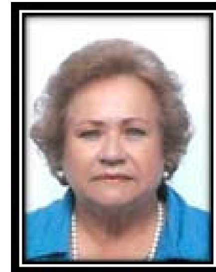
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos querida esposa. Mama, ruman, wela, bisawela y tanta:

Maria Luisa Tromp-Kelly

Mihor conoci como 'Maria di Toy'
***03-03-1938 - †22-07-2018**

Na nomber di su:
Mayornan:
†Joannes y †Ana Maria Kelly-Figaroa
Esposo: Victor Tromp (Toy)
Yiunan: Reina y Chin Kelly-Tromp
†Franklin Tromp
Sra.vda Sira y †Ale Kelly-Tromp
Mirla Tromp y Jairill Farro
Jeannette y Eric Tromp
Nathaly Tromp y Welchi Werleman
Nietanan y nieto :
Elton Kelly y Iraima Bremer
Carlton y Paola Kelly
Calvin Kelly
Francis Tromp
Alex Kelly y Sheila Holsman
Gisella y Ivan Flanegin-Kelly
Kevin Wouter y Luisenne Guedez
Mirella Wouter y Timothy Kelly
Lis-Ann Wouter
Jeanice Tromp
Jeanrick Tromp
Mescos cu nieto: Nigel Fuentes
Bisanieto(a) Iriela, Ixania, Idelle, Clayton, Caderick, Dwayne, Nayla, †DaniloJr, Axel. Jayden, Shanea, Ixsell, †Ivan Jr, †Shandee, Givan, Mason
Manera bisanieta: Caroline
Ex Nuera y Yerno: Paulita Kelly
Lisandro Wouter
Rumannan:†Theresita y †Mariano Gei y famia
†Anita y †Emiliano Flanegin y famia
†Jose Kelly
†Antonia y †Carlito Romano y famia
†Susanna y †Estanislao Dirksen y famia
†Canisia y †Timotheo Romano y famia
†Catharina Kelly
Rosa Kelly
†Micheal Kelly
†Higinio Kelly y famia
Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan, conocirnan y demas famia: Tromp, Kelly, Figaroa, Wouter, Farro, Winterdaal, Flanegin, Gei, Romano, Dirksen, Khalil, Perez, Flanegien.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranzon 25 di juli 2018 for di 12or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana na Noord.
Oportunidad pa condolencia: Turibana 37-C, diamars 24 di juli di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Envez di flor of krans, un donación pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta masha aprecia.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan





Senjor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di
nada.

Cu gran tristeza na nos curazon
Pero conforme y gradesido na tur locual e la hasi y nifica pa nos,
Ta nos tristo deber di anuncia morto di nos querida y inolvidable mama:

Sra Carmen Quant

5 mei 1941 – 22 juli 2018
Ex-taxista nr 78

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Cherry-Ann Koolman y Rob Pardoen
Segundo Jr Koolman
Herry y Ilona Koolman-Henriquez

Nietanan stima:
Sarah Yve van Vlijmen y Marc van Versendaal
Danielle van Vlijmen y Gino Mulder

Bisanieta stima:
Nikki Susanne van Versendaal

Rumannan:
Gala Ramada y yuinan
Maria Emely Boekhoudt
Manera ruman:
Jalma y Patricia Petronia y famia
Sharifa Kalaykhan
Chia y Jan Lobbrecht
Julianita Chacuto y famia

Sobrino- y sobrinanan:
Esther Roos, Franchesa, Desiree y Chayenne Ramada, Maxime Croes, Johnny, Frits (†), Elly y Liesje (†) Felten, Ricky, Edward y Aron-John Lobbrecht, Mariaziña y Esy Marin y famia

Bon amiganan di cas:
Ana y John Diaz y famia
Ina y Omar Maduro y famia
Yvonne Peterson

Demas famianan: Quant, Koolman, Turney, Boekhoudt, Henriquez, Chacuto, Van Vlijmen, Van Versendaal, Petronia, Ramada, Marin, Knecht, Lobbrecht, Hoo.

Acto di cremashon lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2018 na Aurora Funeral Home. Ta ricibi bishita di condolencia di 9 or pa 11 di mainta. Cremashon lo tuma lugar den presencia familiar.

Nos ta lamenta cu despues di cremashon no ta ricibi bishita na cas.

Na lugar di krans un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds lo wordo altamente aprecia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Jul 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6537	
9870	
2800	
7214	
BIG 4	
Sorteo # 5581	
2740	
1OFF	
Sorteo # 286	
9058	
ZODIAC	
Sorteo # 4340	
4898	
Cancer	
KORSOU	
Sorteo # 2125	
5620	
7401	
1919	

LOTTO 5		
Sorteo # 1917		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	525.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-08-17-25-27
Sorteo # 4478		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
2	x Match 4	57.000,-
130	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		08-11-15-24
Sorteo # 1078		Mega Ball 11
0	x Jackpot	
0	x match 4	
1	x Afl. 500,00	410.000,-
69	x Afl 50.00	
86	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 560.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*8116-9551-9773*
SUPER 4	*5727*
FLAMINGO	*7232-6075-3509*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Jul 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2278	
5712	
1781	
2218	
BIG 4	
Sorteo # 2278	
4530	
1OFF	
Sorteo # 334	
1618	
ZODIAC	
Sorteo # 2278	
4406	
Leo	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	525.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	56.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	400.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 540.000,-**



Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo cambia den forma positivo bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.

Aries



Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta compronde miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.

Tauro



No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den e posicion pa ricibi placa y cu e transistornan planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico ta hopi cla. Number: 12, 18, 27 y 41.

Geminis



Tene cautela. Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete di mas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.

Cancer



Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon planea y ehecuta. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.

Leo



Loke bo tabata wardando lo bay sosode miho di loke cu bo tabata pensa. Pasa locual pasa semper bo mester mantene bo talento y bo caracter alegre y confia. Number: 9, 15, 24 y 38.

Virgo



Venus bo dirigente ta pusha bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.

Libra



Lo bo caba felizmente loke bo a cuminsa cun'e. Bo ta den cuminsa cu un etapa totalmente nobo. Anochi ta trece sorpresanan emocional. Prepara bo mes pa un encuentro. Number: 7, 13, 22 y 36.

Scorpio



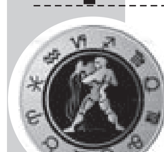
Haci tur cos na su tempo, aunke cu e ta parce hopi, no desespera. Tene un poco di calma y no expresa di biaha loke bo ta pensa te ora bo a considera y pensa suficiente. Number: 6, 12, 21 y 35.

Sagitario



Pone bo pianan riba tera prome cu actua di forma acelera. Bo posibilidadnan di reconciliacion y areglonan sentimental ta hopi halto na e momentonan aki. Number: 5, 11, 20 y 34.

Capricornio



Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad ta hopi fuerte y e ta persuadi hende y nan ta confortabel cu esey aunke cu bo tin un curason duro pa conkista. Number: 16, 22, 31 y 45.

Aquario



Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den forma positivo. Number: 15, 21, 30 y 44.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Pieterse M
Tel. 583 3330

San Nicolas
Dr. Ramautar
Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	18	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	23	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	25	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	29	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/24/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	179.17	179.89	180.69
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	158.92	160.37	161.98
EUR	206.64	208.53	210.62
DKK	27.01	27.73	28.53
NOK	20.80	21.52	22.32
SEK	19.16	19.88	20.68

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba Symphony Festival ta sigui awe nochi na Café Casibari cu 'Jam Session'

ORANJESTAD - Aruba Symphony Festival no ta solamente Beethoven, Brahms y Bach. E ta musica di tur genero, musica di tur epoca y pa hendenan di tur edad;musica di tur pais y instrumento musical, toca pa musiconan bon prepara.

E 'jam session' di awe nochi ta prueba. Cafe Casibari no ta Carnegie Hall, y e ta leu di ta un Cas di Cultura. Aruba Symphony Festival a scoge pa tene un concierto aya pa mustra cu nos no ta loke hopi hende ta kere di nos. Nos musiconan, mescos cu tur hende,tambe ta gusta un anochi di toca den un ambiente relaha y Aruba Symphony Festival ta coopera cu nan. Nos ta invita e publico, turista y local, pa join nos aya. Lo ta un anochi placentero yena cu bon musica. Entrada ta gratis y lo tin asiento pa mas di 300 hende. E area pa parkeer ta grandi y gratis. Mi ta spera bo comentario na clydeharms@yahoo.com.





Studiantenan mester informa riba exigencianan di e pais caminda nan ta bay studia

ORANJESTAD - Dentro di poco ta yega e momento cu studiantenan cu a caba nan estudio na Aruba lo tin cu sigui nan studio na paisnan den exterior. Ta conoci cu studiantenan di Aruba ta biaha pa diferente pais y region pa sigui cu nan studio.

Sea e studiante ta bay Hulanda, Merca of un pais den Latino America ta importante pa e studiante informa su mes riba exigencianan di e pais, scol of campus cu e lo atende. Un di e exigencianan hopi biaha ta cu e studiante mester tin e vacunacionnan basico cu ta wordo duna na mucha for di ora nan ta baby te cu 10 aña.
Banda di esaki tin paisnan cu ta exigi e vacuna contra Meningitis y otronan contra Yellow Fever. P'esey ta importante pa tur studiante busca informacion trempan y no laga esaki pa e ultimo dianan, pasobra tin vacuna cu mester wordo duna den serie di mas cu un vacuna y mester tene cuenta cu e tempo entre e vacunanan.

Pa mas informacion tocante vacunacion pa studiante por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.

Jonathan Croes cu concierto riba Barco Freewinds





ORANJESTAD - Durante festival di Himno y Bandera e aña aki, e cantante Jonathan Croes a interpreta e bunita tema 'warda mi' di Danilo Vrolijk referiendo na su biahe di estudio cu e lo ta haciendo desde augustus 2018. E composicion aki a ocupa e tercer puesto den e festival di Himno y Bandera 2018.

Despues di su VWO diploma, den augustus Jonathan lo ta biahando pa Hulanda unda e siguiendo e estudio di International Business Management na Den Haag.

Diasabra 28 di juli Jonathan lo ta brindando Aruba su concierto despedida Warda Mi pa 8'or. Preparacionnan ta bayendo bon y pa su concierto Warda Mi y Jonathan lo ser acompaña pa Freewinds Band, Alma Folklorico, Mariachi Luz di Luna y mas artista.

E repertorio lo ta varia y lo consisti di cancionnan folklorico, Internacional y mucho mas.

Algo cu nos ta sigur di dje ta cu Jonathan ta e yiu di tera di Aruba cu lo brinda nos un concierto grandi hincando tur su amor patriotico den dje.

Di awor caba nos ta desea e cantante Jonathan Croes tur clase di exito cu e concierto y cu su bida na Hulanda.

Pa mas informacion por bishita Jonathan Croes su pagina riba Facebook of yama 5627021.

Aruba a representa Reino durante e High Level Political Forum



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga 'High Level Political Forum' di Nacionnan Uni na New York, esaki tabata tin como tema'decentralizing energy 'relaciona cu e metanan sostenibel.

Na e sesion aki tabatin diferente pais cu hopi interes manera Kenya y Sur Africa cu a trece dilanti diferente puntonan di nan comunidad cu nan ta experencia riba un nivel micro y tabatin hopi interes pa e situacion di Aruba entre otro. No obstante cu e paisnan por ta diferente rond mundo, a ripara cu tabatin hopi similaridad pa locual ta e reto di accesibilidad, y accesibilidad na informacion corecto.

Aruba a duna diferente ehempelnan di retonan actual cu nan ta trahando riba dje pa ta exitoso pa locual ta e tema di energia renobabel y a enfatisa e importancia di envolvimento di comunidad y actornan importante den e proceso aki. Reino a wordo representa pa Indra Zaandam di Aruba y e panelistanan cu tabata presente di otro organisacionnan y miembronan di Hulanda tabata sumamente contento cu e representacion aki y e enfoke riba e aspecto di comunicacion y enfoke riba e aspecto humano cu a wordo treci dilanti di parti Aruba. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Di e forma aki a conclui e sesion bisando cu tur tema, no obstante si ta e tema sostenibel 7, 1 of 8, tur tema mester tin e aspecto di ser humano central y esaki a wordo treci dilanti cual a wordo elogia.

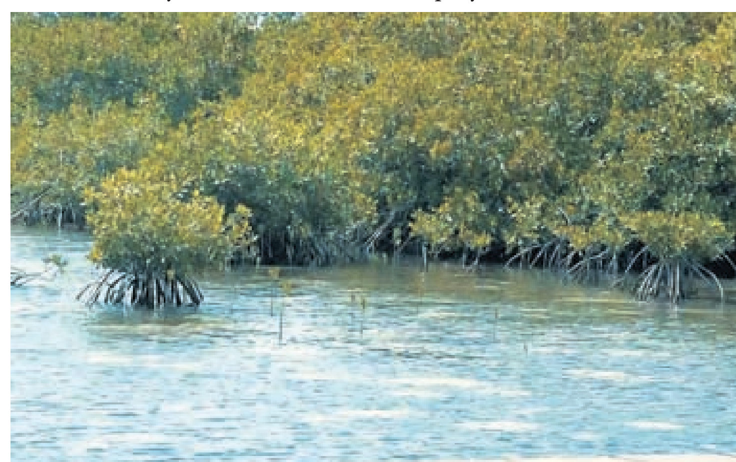
Sra. Maureen Laaf -Ras:

'Mangelnan tin nan manera particular di con nan ta reproduci y sobrevivi'

ORANJESTAD – Dia 26 di juli venidero ta celebra Dia Internacional di Conservacion di Mangelnan. Mangelnan ta hopi importante, specialmente pa paisnan rondona pa lama, e matanan aki ta forma un baricada entre lama y tera pa entre otro ciclon tropical, horcan, tsunami. Banda di esaki nan ta gran fuente di oxigeno tambe, Maureen Laaf – Ras ta splica.



Primordial ta cu mester percura pa informa comunidad di e importancia di mangelnan y pakico ta importante pa cuida nan. Ora cu ta bay construi mas cu 200 camber, bo ta bay haya un trafico di hende cu ta molestia/ cansa naturalesa, specialmente mangelnan. Mangelnan tin nan mesun manera particular di con nan ta reproduci y sobrevivi nan tin nan mesun mente, p'esey 'mass production'(specialmente di cantidad di cambernan) den e areanan aki no ta consehabel. Si un desaroyador ta consciente y ta sinti pa e mangelnan, por hasta uza nan na nan beneficio. Por ehempel nan lo por bira un fuente di atraccion bunita pa e cambernan, segun sra. Laaf – Ras.



Pakico ta bisa cu mangelnan tin nan mesun mente?
'Como un persona cu ta observa e desaroyo di mangelnan por a tuma nota cu nan no ta un mata cu bo por yega planta manera cu ta planta cualkier otro mata/ yerba. Nan sistema ta diferente y nan ta busca areanan cu ta limpi y cu fluho di awa. Na Savaneta por ehempel cual ta un sitio cu mi a observa conhuntamente cu amistadnan y expertonan, mi a siña mas y mas di e comportacion di e mangelnan y nan proceso di sobrevivencia.

Mi ta di opinion cu mester educa comunidad hopi! y particularmente e muchanan na scolnan. Mi ta dispuesto pa hiba muchanan riba un tour y mustra nan con e mangelnan ta crece, nan habitat, con nan ta reproduci entre otro. Mester mustra e muchanan kico a pasa cu saliña di Savaneta cu ta secando, y tambe otro areanan cu mangelnan ta naciendo cual ta den areanan cu no ta contamina y cu no tin mucho lodo.'

Finalmente sra. Laaf – Ras a bisa cu nos como ser humano mester yuda naturalesa door di no sush'e, esaki ta posibel si un persona ta bon informa di e importancia cu den e caso aki e mangelnan tin pa pais Aruba.

Banco central a conoce un subida di 2.6% na juni

ORANJESTAD – CPI ta conoce un subida na luna di juni di 2.6% compara cu na luna di mei 2018.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (juni 2017 te cu juni 2018) ta 3.4%, un subida di 4.0 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.6%). E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di juni 2017 te cu juni 2018 ta 0.8%, un subida di 1.2 ppt compara cu e -0.4% registra den e periodo di Juni 2016 te cu juni 2017.

Durante e luna aki, shete (7) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di Recreacion y cultura (4.7%), Transporte (1.5%) y Cuminda y bebida no-alcoholico (0.5%), causando un efecto di 0.38, 0.28 y 0.08 ppt, respectivamente. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.01 ppt riba e CPI di juni 2018.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di Paña y sapato (-0.8%), cu a contribui cu un efecto di -0.04 ppt riba e CPI di juni 2018. E caida den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.01 ppt riba e CPI di juni 2018.

E subida den e sector di Recreacion y cultura a wordo causa principalmente pa motibo di un subida den e categoria Vacacion (49.5%), causando un efecto di 0.31 ppt. E subida den e sector di Transporte a wordo causa door di subidanan di 1.9% y 7.2% den e categorianan gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal y Servicio di transporte, causando un efecto di 0.18 y 0.10 ppt. E subida den e sector di cuminda y bebida no-alcoholico a wordo causa door di un subida den e categoria cuminda (0.6%), causando un efecto di 0.08 ppt.

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na juni 2018

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente pa motibo di e prijs internacional di petroleo. Na juni 2018 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 67.77) a conoce un caida di US$ 2.54 (-3.6%) compara cu mei 2018 (US$ 70.31). E costo total di energia pa kWh pa un uzo di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na juni 2018, el a keda Afl. 34.52 cen pa kWh. E costo total di energia pa kWh pa un uzo di entre 501 - 1000 kWh no a cambia na juni 2018, el a keda Afl. 35.72 cen pa kWh. Adicionalmente, e costo total di energia pa kWh pa un uzo di electricidad riba 1000 kWh no a cambia na juni 2018, el a keda Afl. 45.93 cen pa kWh. Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Mei 2018. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 265.65, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a subi na juni 2018 cu Afl. 6.40 cen (3.2%) y a causa un efecto di 0.18 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 7.70 cen (4.5%) na juni 2018 y a causa un efecto di 0.01 riba e CPI. Juni 2018, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 1.1% compara cu mei 2018 y hunto a influencia e CPI cu 0.19 ppt, mientras cu e restante 448 bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.6% y tawata tin un efecto di 0.51 ppt riba e CPI.

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na juni 2018

E indice di 'Cuminda & servicio di catering' a registra un subida di 0.4% na juni 2018, despues di un subida di 0.2% na Mei 2018. E indice di cuminda na cas (0.5%) a registra un subida, unda seis (6) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na juni 2018. E indice di 'Batata, yuca y batata dushi' a conoce e subida di mas grandi (5.5%) na Juni 2018. E indicenan di Berdura (4.5%) y Pisca y otro cuminda di lama (2.4%) tambe a registra subidanan. E indicenan di Fruta (-0.5%) y Bebida no-alcoholico (-0.3%) a registra caida di prijs.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di cuminda & servicio di catering a subi cu 5.8%. E indice di cuminda na cas a conoce un subida di 7.3%. E indice di fruta a subi cu 42.3%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas. E indice di cuminda pafo di cas no a registra cambio na juni 2018 y a registra un subida di 1.0% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Bestaansminimum na juni 2018

E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina via di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña. Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e canasta. Escalanan di ekivalencia ta wordo uza pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 15+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-14 aña). E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport Bestaansminimum 2010 cu CBS a publica na december 2010 y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion uzando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña).

Na juni 2018 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) (Afl. 4.476) ta mustra un subida di Afl. 159 compara cu Juni 2017 (Afl. 4.317) y a wordo causa principalmente pa motibo di un subida di Afl. 116 den e sector di cuminda y bebida na Alcoholico. Na juni 2018 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2.131, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 420, un subida di Afl. 42 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 378). E deficit aki ta e di dos mas halto registra den un periodo di cinco (5) aña pa luna di juni.

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2017 - 2018

	2017							2018						
Luna	Petroleo	Costo total di energia ≤500 kWh	Costo total di energia 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel	Petroleo	Costo total di energia ≤500 kWh	Costo total di energia 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	52.49	34.52	35.72	265.65	137.05	179.40	148.40	63.38	34.52	35.72	265.65	137.05	186.80	161.90
Maart	53.37	34.52	35.72	265.65	137.05	180.40	147.20	62.59	34.52	35.72	265.65	137.05	194.30	168.30
Maart	49.70	34.52	35.72	265.65	137.05	178.80	148.30	62.82	34.52	35.72	265.65	137.05	193.20	165.00
April	51.17	34.52	35.72	265.65	137.05	176.80	142.80	66.14	34.52	35.72	265.65	137.05	195.50	164.60
Mei	48.43	34.52	35.72	265.65	137.05	182.00	145.90	70.31	34.52	35.72	265.65	137.05	202.50	172.00
Juni	45.61	34.52	35.72	265.65	137.05	177.30	141.50	67.77	34.52	35.72	265.65	137.05	208.90	179.70
Juli	46.29	34.52	35.72	265.65	137.05	173.20	136.60							
Augustus	48.45	34.52	35.72	265.65	137.05	177.60	141.60							
September	49.24	34.52	35.72	265.65	137.05	183.00	147.60							
October	51.31	34.52	35.72	265.65	137.05	188.50	156.60							
November	56.23	34.52	35.72	265.65	137.05	183.60	155.50							
December	57.93	34.52	35.72	265.65	137.05	188.90	160.30							
Averahe anual	***50.85***	***34.52***	***35.72***	***265.65***	***137.05***	***180.79***	***147.69***	***65.50***	***34.52***	***35.72***	***265.65***	***137.05***	***196.87***	***168.58***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

[1] Prijs promedio di petroleo di West Texas Intermediate (WTI) pa bari na US$ (Source: U.S. Energy Information Administration)
[2] Costo total di enegia na Afl. cent pa kWh
[3] Prijs di electricidad na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda di 725.5 kWh
[4] Prijs di awa na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda
[5] Prijs di gasolin y diesel na Afl. cent pa liter

Tabel 7 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

		Indice			Cambio di porcentahe			Efecto	
Sector	Peso	Jun-17	Mei-18	Jun-18	Luna actual Apr - Mei	Luna actual Mei - Jun	Tasa anual Jun 17 - Jun 18	Luna actual Mei - Jun	Tasa anual Jun 17 - Jun 18
Cuminda & servicio di catering	***1,492.8***	***145.80***	***153.62***	***154.25***	***0.2***	***0.4***	***5.8***	***0.078***	***1.080***
Cuminda na cas	***1,125.3***	***148.08***	***158.03***	***158.85***	***0.3***	***0.5***	***7.3***	***0.077***	***1.038***
Pan y otro productonan di grano	205.2	134.91	135.18	135.63	0.4	0.3	0.5	0.008	0.013
Carni	229.8	145.50	147.92	148.39	0.5	0.3	2.0	0.009	0.057
Pisca y otro cuminda di lama	56.4	131.06	137.29	140.54	-0.3	2.4	7.2	0.015	0.046
Lechi, keshi y webo	140.0	128.30	137.83	137.79	0.8	-0.02	7.4	0.000	0.114
Azeta y otro productonan traha di vet	31.6	160.00	167.13	166.98	0.5	-0.1	4.4	0.000	0.019
Fruta	72.0	268.70	384.41	382.40	1.7	-0.5	42.3	-0.012	0.701
Batata, yuca y batata dushi	18.5	126.10	123.27	130.09	0.8	5.5	3.2	0.011	0.006
Berdura	75.7	186.79	182.76	190.95	-3.3	4.5	2.2	0.052	0.027
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	49.6	109.98	110.33	110.38	0.0	0.04	0.4	0.000	0.002
Restante productonan pa alimentacion	82.7	137.71	139.83	139.67	0.1	-0.1	1.4	-0.001	0.014
Bebida no-alcoholico	163.9	137.07	140.17	139.89	0.2	-0.2	2.1	-0.004	0.040
Cuminda pafo di cas	***367.5***	***138.82***	***140.11***	***140.15***	***-0.1***	***0.0***	***1.0***	***0.001***	***0.042***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Camindanan di santo den mal estado a keda asfalta



ORANJESTAD – Recientemente diferente bario rond di nos isla cu camindanan di santo den un mal estado di 10, 15 y hasta 30 aña a keda asfalta.

E biaha aki a toca turno na e area di Sero Biento pa Wayaca despues di asfalta camindanan entre otro na Sero Preto y Pavia ultimo. Ministerio di Infrastructura ta gradici e bisiñanan/ habitantenan pa nan comprension durante dianan di trabou.

Departamento DOW conhuntamente cu e ministerio encarga cu Infrastructura a sinta hunto pa trata e necesidad pa careteranan cu hopi aña ta di santo wordo, pa nan por wordo asfalta, pa cual ta informa comunidad cu e trabounan ta den 'full swing'. Ya a asfalta na Piedra Plat y actualmente ta trahando riba e conexion cu mester bin di Sero Biento pa Wayaka. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.



A base di un inventarisacion cu a wordo haci pa determina riesgonan cu por presenta pa motibo di e trabounan y tambe e cantidad di uzo cu e caretera tin actualmente ta ehecutando e trabounan cu lo wordo haci tambe na Bubali y Papaya entre otro! Tin basta trabou pendiente y ta spera cu por finalisa esakinan pa fin di luna.











Cambio di prijs di corant pa benta publico y abonado:

Apreciabel lector,

Corantnan local ta participa cambio di prijs entrante 1 di augustus 2018.

Considerando e aumento di belasting di crisisheffing cu a drenta na vigor dia 1 di juli 2018, como tambe considerando e aumento di prijs di papel pa print corant riba mercado international, y considerando cu corantnan tin 10 aña ta mantene mes un prijs, asborbando e subida di gastonan operacional, corantnan a dicidi pa aumenta e prijs di corant 'retail' pa Afl. 1.75 incluyendo bbo, bazv y bavp.

Prijs di abonnement tambe ta conoce un subida di 3 florin. Prijs nobo di abonement cuminsando entrante 1 di augustus 2018 pa Matutinonan Diario, Bon Dia y Solo di Pueblo lo ta Afl. 38.00. Vespertino Amigo ta bira Afl. 36.00 pa luna.

Corantnan local lo sigui traha cu mes un pasion pa trece noticia y cumpli cu nos deber di informa comunidad. Nos ta conta riba e comprension di nos lectornan pa e cambio di prijs aki, ya cu esaki ta e unico manera cu nos por sigui imprimi y circula riba mercado.

Gerencia di corantnan:

Diario, Solo di Pueblo, Bon Dia Aruba y Amigoe di Aruba

DIARIO SOLO di Pueblo BONDIA ARUBA AMIGOE